

D

**Einbauanleitung:
Elektroanlage für Anhängervorrichtung2**

E

**Instrucciones de montaje:
instalación eléctrica para el dispositivo de remolque 12**

F

**Instructions de montage
Installation électrique pour dispositif d'attelage.....22**

GB

**Installation instructions:
Electrical system for towing hitch.....32**

I

**Istruzioni per l'installazione:
Impianto elettrico per il gancio di traino42**

NL

**Inbouwinstructie:
Elektrische installatie voor trekhaak.....52**

D

**Einbauanleitung:
Elektroanlage für Anhängervorrichtung****Allgemeine Daten**

Artikelnummer		
Westfalia	Fahrzeughersteller	Fahrzeug
313 120 300 107	--	Mercedes Benz W168 A-Klasse
313 120 300 113	--	Mercedes Benz W168 A-Klasse

Stückliste

- Einbauanweisung
- Leitungssatz
- Befestigungsmaterial
- Anhänger-Steuergerät

Wichtige Hinweise

Vor Arbeitsbeginn die Einbauanleitung lesen.

► Hinweis

MB-Service-Informationen Gruppe 31 (siehe auch Anlage) beachten und mit dem Kunden abstimmen.

Letzte Seite dieser Anleitung ausschneiden und dem Belegungsplan des fahrzeugseitigen Sicherungskasten im Fußraum der Beifahrerseite zulegen.

Der Elektroeinbausatz darf nur von qualifiziertem Fachpersonal eingebaut werden.



Vorsicht - Verlust von Daten!

Beim Abklemmen der Batterie können gespeicherte Daten verloren gehen!

Vorab bei Ihrem MB-Händler / Hersteller Informationen einholen.

Batteriemassekabel abklemmen.

Vor dem Bohren sicherstellen, dass sich keine Gegenstände, wie z.B. Leitungen, hinter den Verkleidungen befinden.

Blanke Karosseriestellen, wie z.B. gebohrte Löcher, entgraten und anschließend mit einem Rostschutzmittel versiegeln.

► Hinweis

Bei der Montage auf folgende Punkte besonders achten:

- Leitungen dürfen weder eingeklemmt noch beschädigt sein.
- Alle Dichtungselemente ordnungsgemäß anbringen.
- Die Steckdosendichtung muss auf dem Isolierschlauch positioniert werden und nicht auf den Einzeladern.
- Leitungen so verlegen, dass diese weder am Fahrzeug scheuern noch abknicken.
- Leitungen nicht in unmittelbarer Nähe der Abgasanlage verlegen.
- Steuergeräte so anbringen, dass keine Feuchtigkeit eindringen kann. Der Kabelanschluss soll immer nach unten zeigen.

Der Ausfall einer Blinkleuchte, auch am Anhänger, wird durch die Erhöhung der Blinkfrequenz angezeigt. Es ist keine zusätzliche Blinkkontrolle notwendig.

Maßgebend für alle Rechtsfragen ist die deutschsprachige Ausgabe dieser Einbauanleitung.

Technische Änderungen vorbehalten!

Leitungssatz-Anschlussschema für Anhängervorrichtung

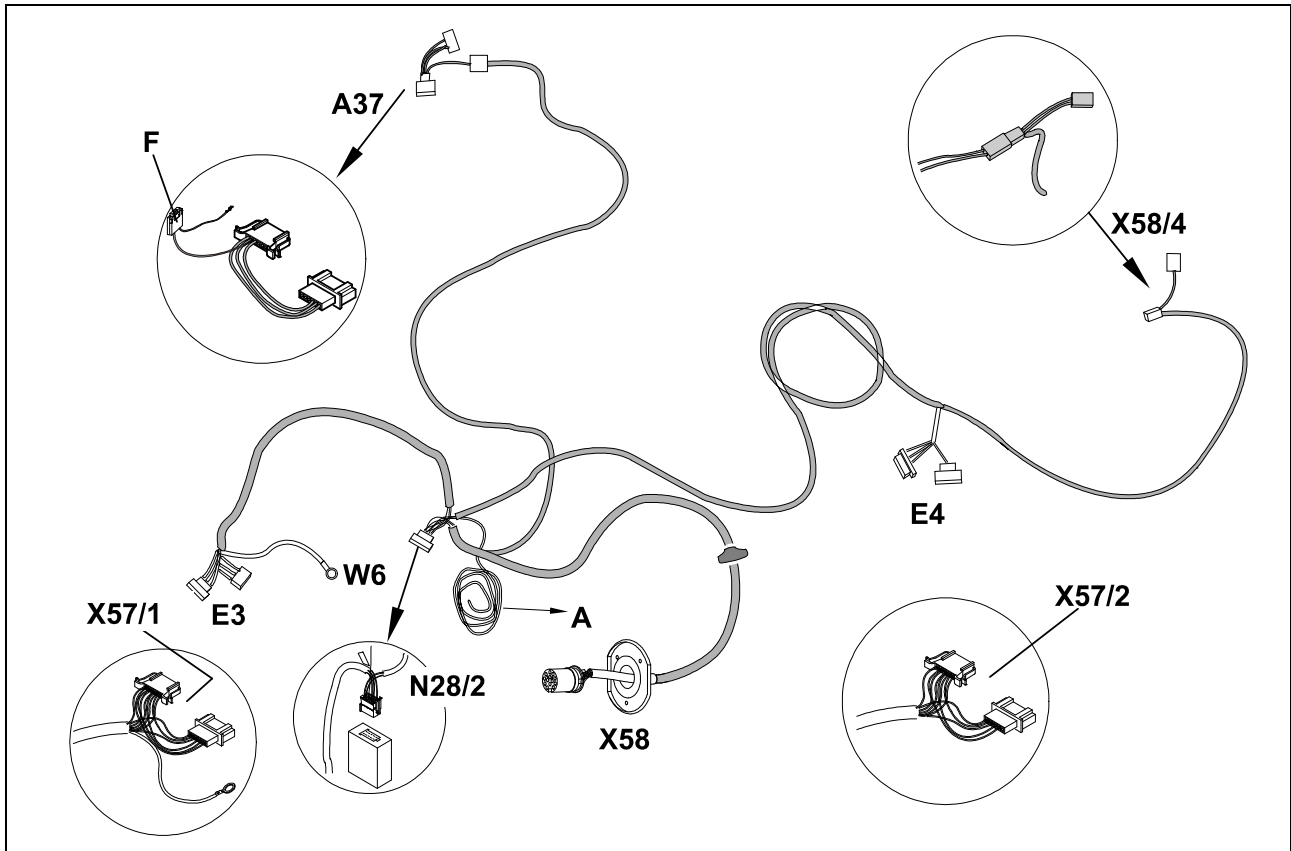


Abb. 1: Leitungssatz

A	Parktronic
A37	Pneumatische Steuereinheit
E3	Schlussleuchte links
E4	Schlussleuchte rechts
N28/2	Steuergerät, nachträglicher Einbau
W6	Masse Kofferraum Radlauf links
X58	Steckdose der Anhängervorrichtung (7-/13-polig)
X58/4	Steckverbindung Klemme 15R
X57/1	Zwischensteckverbindung für Schlussleuchte links
X57/2	Zwischensteckverbindung für Schlussleuchte rechts
F	Sicherung 10A

Demontage der Verkleidungen

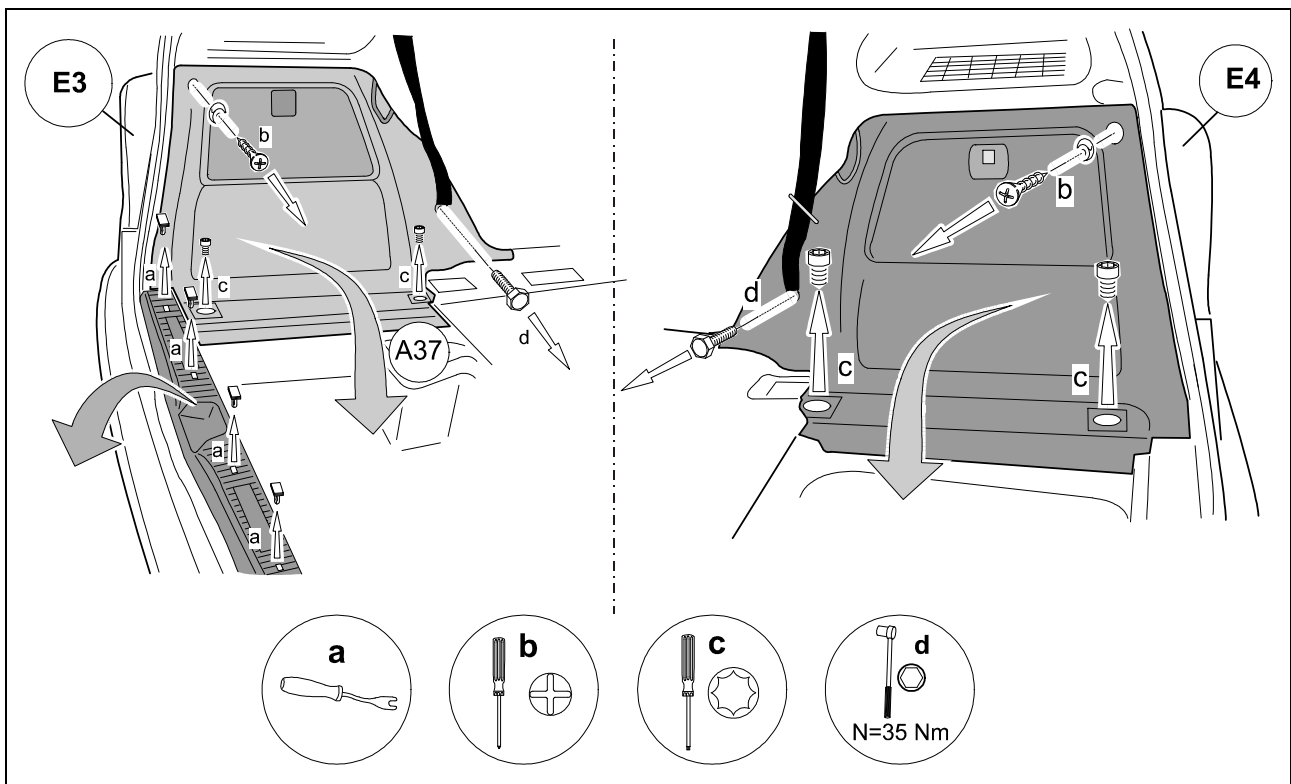


Abb. 2: Verkleidungen

1. Seitenverkleidungen bei Fahrzeug ohne Parktronic vorsichtig nach innen abklappen. Bei Fahrzeug mit Parktronic ggfs. rechte Seitenverkleidung komplett ausbauen.

Verlegeschema des Leitungsstrangs

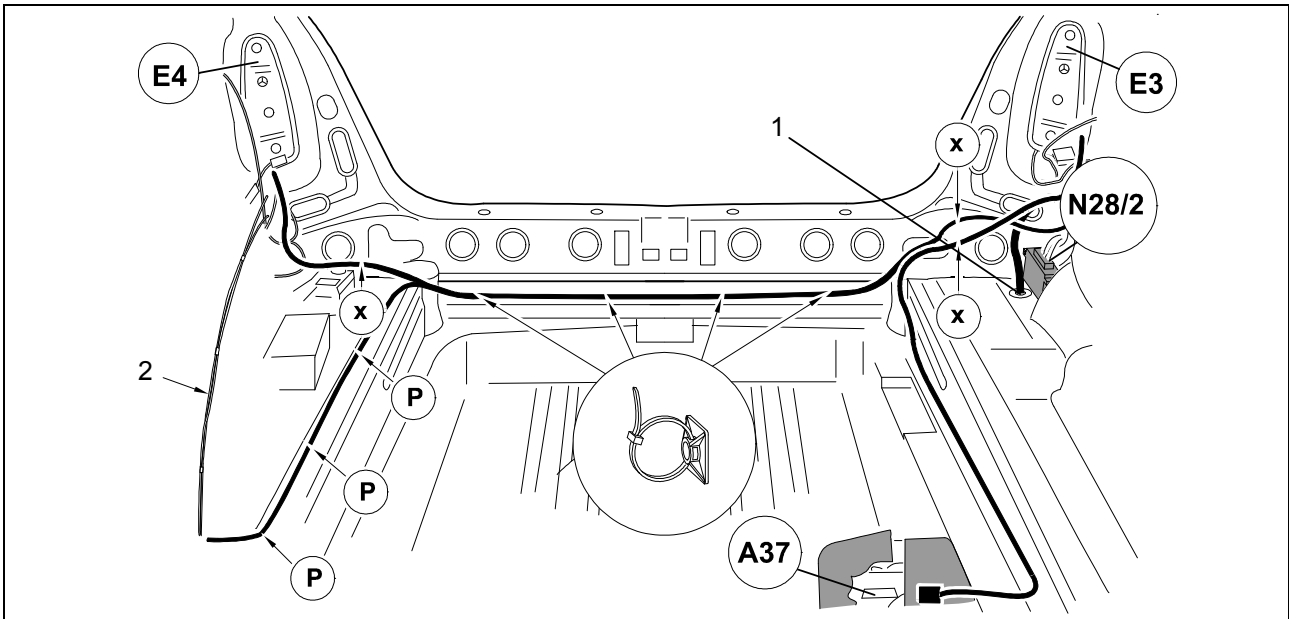


Abb. 3: Verlegeschema

x	Leitungssatz
p	Leitung der Parktronic

2. Leitungsstrang nach Verlegeschema verlegen.

► Hinweis

Die braun/weiße Leitung (p) ist nur bei Fahrzeugen mit Parktronic nach Schema bis in den Bereich der C-Säule zu verlegen. Die Leitung (p) ist mit der fahrzeugeigenen Partronic-Leitung (2) (braun/weiß) mittels Lotverbinder zu verbinden.

Falls die fahrzeugeitige Parktronic-Leitung braun/weiß (2) nicht vorhanden ist, die Leitung (p) bis zum Fußraum Beifahrerseite verlegen und am Steuergerät der Parktronic anschließen (auf Pin 2 am Stecker 1, 18-polig).

- Blindstopfen für Leitungsdurchführungsloch (1) entfernen. Bei Fahrzeugen ohne Blindstopfen Bohrung Ø 40 mm einbringen. Vermaßung in Abb. 4 beachten!
- Die Gummitülle in die Kabel-Durchführung einsetzen.
- Das Steckdosende des Leitungsstranges von innen durch die Kabel-Durchführung und weiter am Querrohr entlang zum Steckdosenthalteblech verlegen.
- Die Steckdosendichtung auf den Leitungsstrang aufschieben.
- Bei 7-poliger Ausführung Steckdose (X58) nach Belegungsplan anschließen. Bei 13-poliger Ausführung Steckdosen-Kontakträger in das Steckdosengehäuse einrasten.
- Gummidichtung an die Steckdose heranschieben.
- Steuergerät (N28/2) mit dem beigelegten Klettband befestigen.
- 12-polige Kupplung in das Steuergerät (N28/2) einstecken.

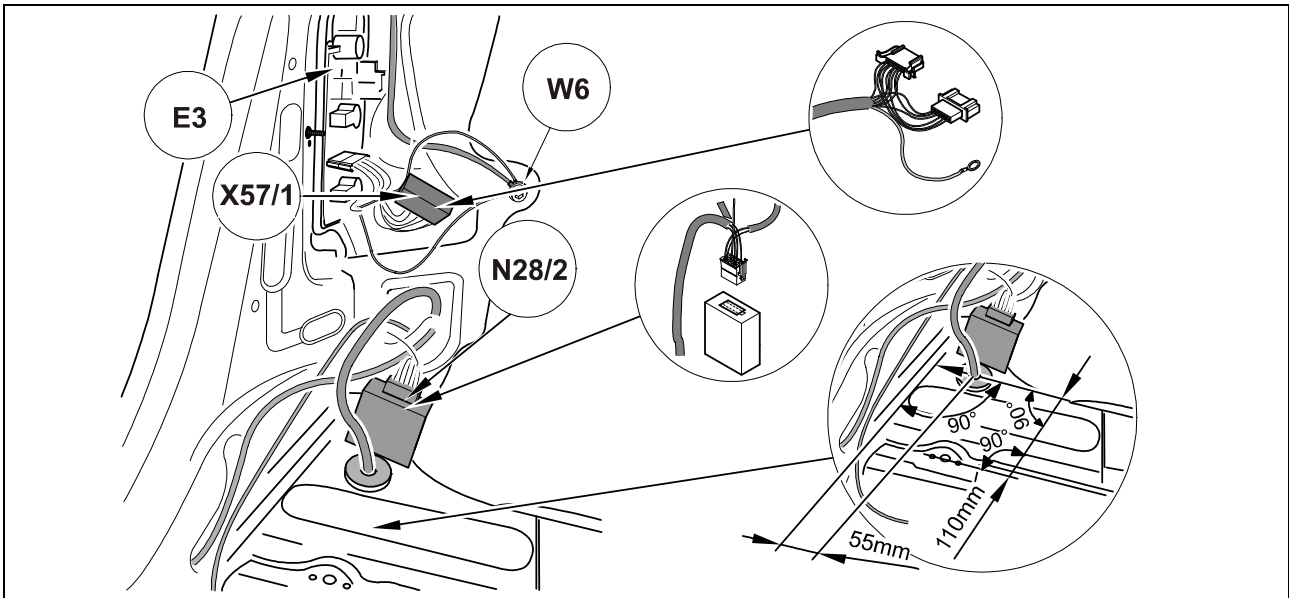


Abb. 4: Stecker

11. Stecker von der Rückleuchte (E3) abziehen und mit Zwischensteckverbindung (X57/1) verbinden.
12. Die beiden braunen Masseleitungen mit Fahrzeugmasse (W6) verbinden.

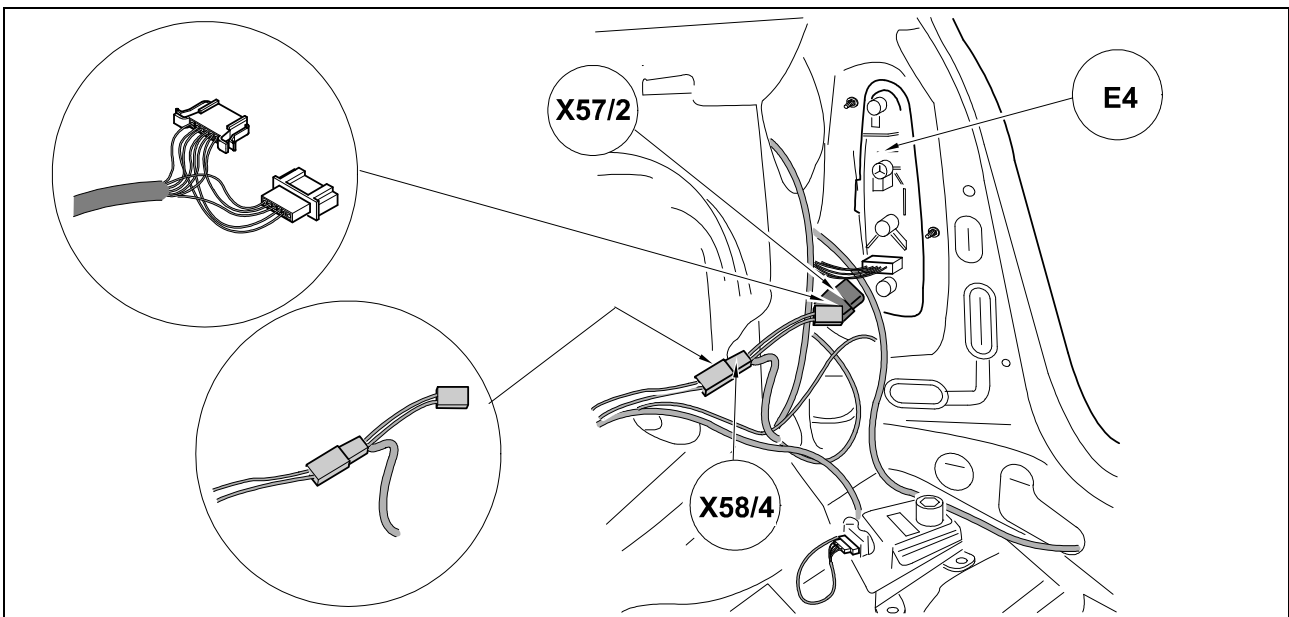


Abb. 5: Stecker

13. Stecker von der Rückleuchte (E4) abziehen und mit Zwischensteckverbindung (X57/2) verbinden.
14. 2-poliges Buchsengehäuse in Steckverbindung (X58/4) einstecken (MB-Service-Information beachten!).

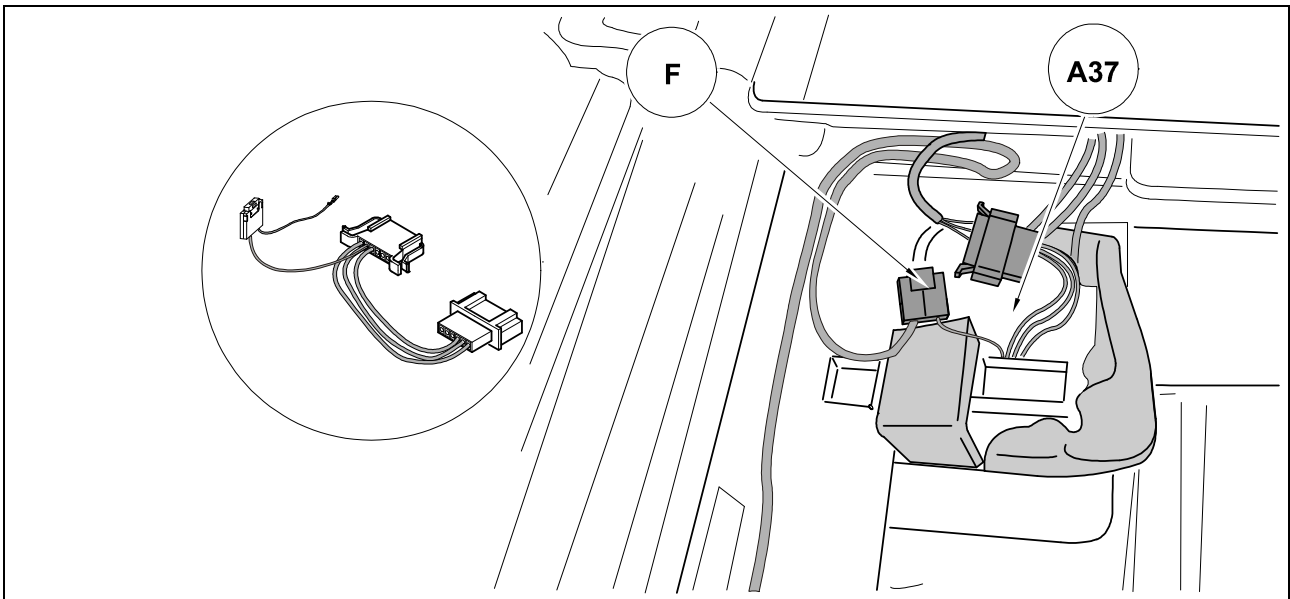


Abb. 6: Stecker

15. 8-poligen Stecker von pneumatischer Steuereinheit (A37) abziehen und mit Leitungssatz verbinden.

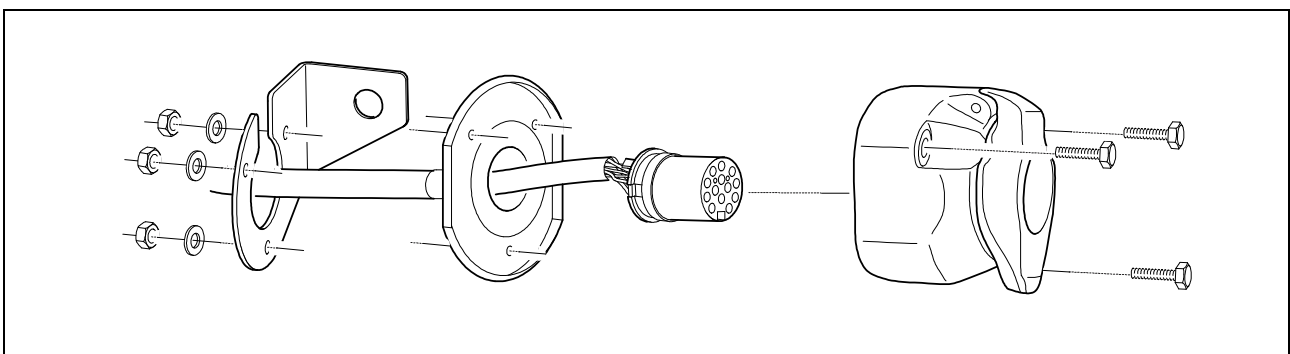


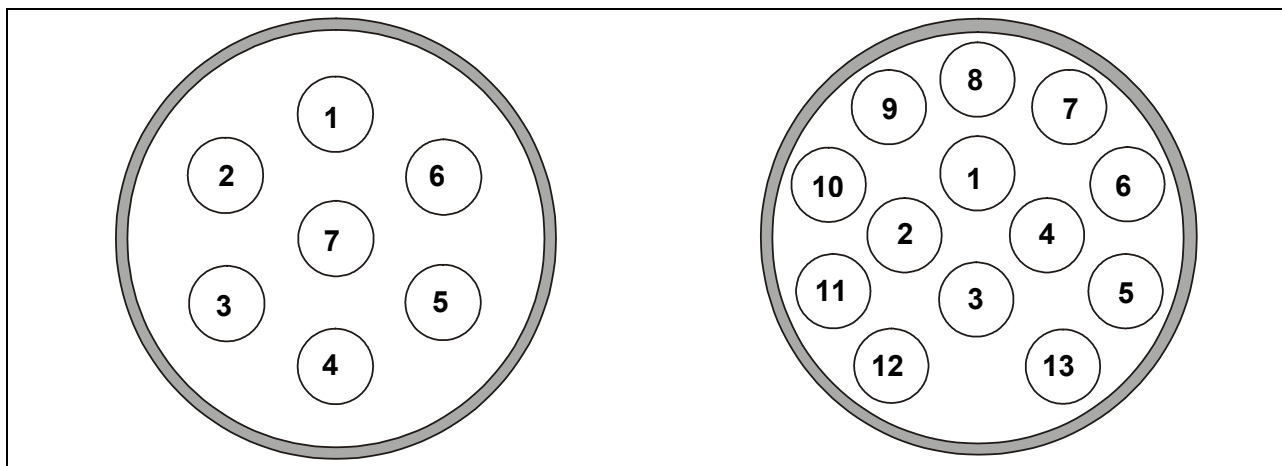
Abb. 7: Steckdose

16. Steckdose mit den beigelegten Schrauben M5x35 am Steckdosenhalteblech befestigen.

Abschließende Arbeiten

17. Alle Leitungen mit Kabelbindern und Klebesockeln befestigen.
18. Masse der Fahrzeugbatterie wieder anschließen.
19. Die Anhängerfunktionen mit einem geeigneten Prüfgerät (mit Belastungswiderständen) oder mit einem Anhänger prüfen.
20. Alle ausgebauten Teile wieder einbauen.

Steckdosenbelegung



Kontakt	Stromkreis	Leitungsfarbe
1	Blinkleuchte, links	schwarz/weiß
2	Nebelschlussleuchte	weiß
3	Masse (Stromkreis 1-8)	braun/weiß
4	Blinkleuchte, rechts	schwarz/grün
5	Rückleuchte, rechts	grau/rot
6	Bremsleuchte	schwarz/rot
7	Rückleuchte, links	grau/schwarz
8	Rückfahrscheinwerfer	grün
9	Dauerplus	rot/blau
10	nicht zugeteilt	-
11	nicht zugeteilt	-
12	nicht zugeteilt	-
13	Masse (Stromkreis 9-13)	braun

► Hinweis

Die Nebelschlussleuchtenabschaltung erfolgt über das Steuergerät.

Betrieb von fahrzeugunabhängigem Zubehör an der 13-poligen Steckdose der Anhängervorrichtung

► Hinweis

Es ist nur der nachträgliche Anbau betroffen!

Dieses Schreiben mit dem Kunden abstimmen.

Es gibt zwei Möglichkeiten die Spannungsversorgung anzuschließen.

Die unter **1** beschriebene Möglichkeit (nur bei Fahrzeugen mit Steckverbindung X58/4 möglich) ist im Leitungssatz enthalten.

Die unter **2** beschriebene Möglichkeit benötigt einen Zusatzleitungssatz und kostet ca. 150.- € mehr.

Wird die Spannungsversorgung nur während des Fahrbetriebes benötigt, siehe **1**.

Wird die Spannungsversorgung (Dauerspannung) auch benötigt wenn das Fahrzeug ruht, siehe **2**.

- 1** Die Spannungsversorgung der 13-poligen Steckdose erfolgt durch die Klemme 15R. Das heißt, dass ab Zündschlüsselstellung 1 die 13-polige Steckdose mit Spannung versorgt wird.



Vorsicht - Verlust des Versicherungsschutzes!

Der Betrieb der Spannungsversorgung bei abgestelltem Fahrzeug ist nicht zulässig, da das Fahrzeug gegen Diebstahl nicht gesichert ist!

Bei Zuwiderhandlung **erlischt** der **Versicherungsschutz**.

- 2** Die Spannungsversorgung der 13-poligen Steckdose erfolgt durch die Klemme 30. Das heißt, dass die Steckdose **immer** mit Spannung (Dauerspannung) versorgt wird.

Diese Seite kopieren, dem Kunden erklären und aushändigen.

Die Absicherung (10 Ampere) für das Anhänger-Steuergerät befindet sich unter der Abdeckung der pneumatischen Steuereinheit (A37) im Kofferraum.



E**Instrucciones de montaje:
Instalación eléctrica para el dispositivo de remolque****Datos generales**

Número de artículo		Vehículo
Westfalia	Fabricante del vehículo	
313 120 300 107	--	Mercedes Benz W168 Clase A
313 120 300 113	--	Mercedes Benz W168 Clase A

Lista de piezas

- Instrucción de montaje
- Juego de cables eléctricos
- Material de fijación
- Unidad de mando para el remolque

Informaciones importantes

Por favor, lea las instrucciones de montaje, antes de comenzar el trabajo.

► Nota

Por favor, observe las informaciones de servicio de MB, Grupo 31 (véase también el anexo) y concierte el proceder con el cliente.

Por favor, recorte la última página de este manual y la adjunte al plan de asignación de la caja de fusibles en la parte baja del lado del acompañante del vehículo.

La instalación del juego eléctrico se deberá efectuar, exclusivamente, por el personal técnico calificado.



Atención - ¡Pérdida de datos!

¡Al desconectar los bornes de la batería pueden perderse los datos memorizados!

Por favor, solicite primero informaciones a su distribuidor de MB / al fabricante.

Desemborne el cable de puesta a tierra de la batería.

Asegúrese, antes de taladrar, de que no se encuentran objetos detrás de los revestimientos (como, p. ej.: cables).

Rebabar puntos bruñidos de la carrocería (como, p. e.j.: agujeros taladrados) y sellarlos a continuación mediante un anticorrosivo.

► Nota

Sírvase observar especialmente, durante el montaje, las siguientes instrucciones:

- Cuidar de que no se aprieten y no se dañen los cables y conductores.
- Todos los elementos de junta deben montarse correctamente.
- La junta de la caja de enchufe debe ser posicionada sobre la manguera aislante, no sobre los conductores individuales.
- Tender los cables de tal forma que no puedan doblarse o perforarse por rozamiento en el vehículo.
- No tender los cables en la inmediata proximidad del sistema de escape.
- Instalar los aparatos de mando de tal forma que se impida la entrada de humedad. La conexión de cable debe apuntar siempre hacia abajo.

Fallos de las lámparas de luz intermitente, también las del remolque, se señalarán por aumento de la frecuencia de intermitentes. No se necesita un control adicional de las luces intermitentes.

Cuestiones jurídicas se decidirán a base de la edición alemana de estas instrucciones de montaje.

¡Reservadas todas las modificaciones técnicas!

Esquema de conexión del juego de cables eléctricos para el dispositivo de remolque

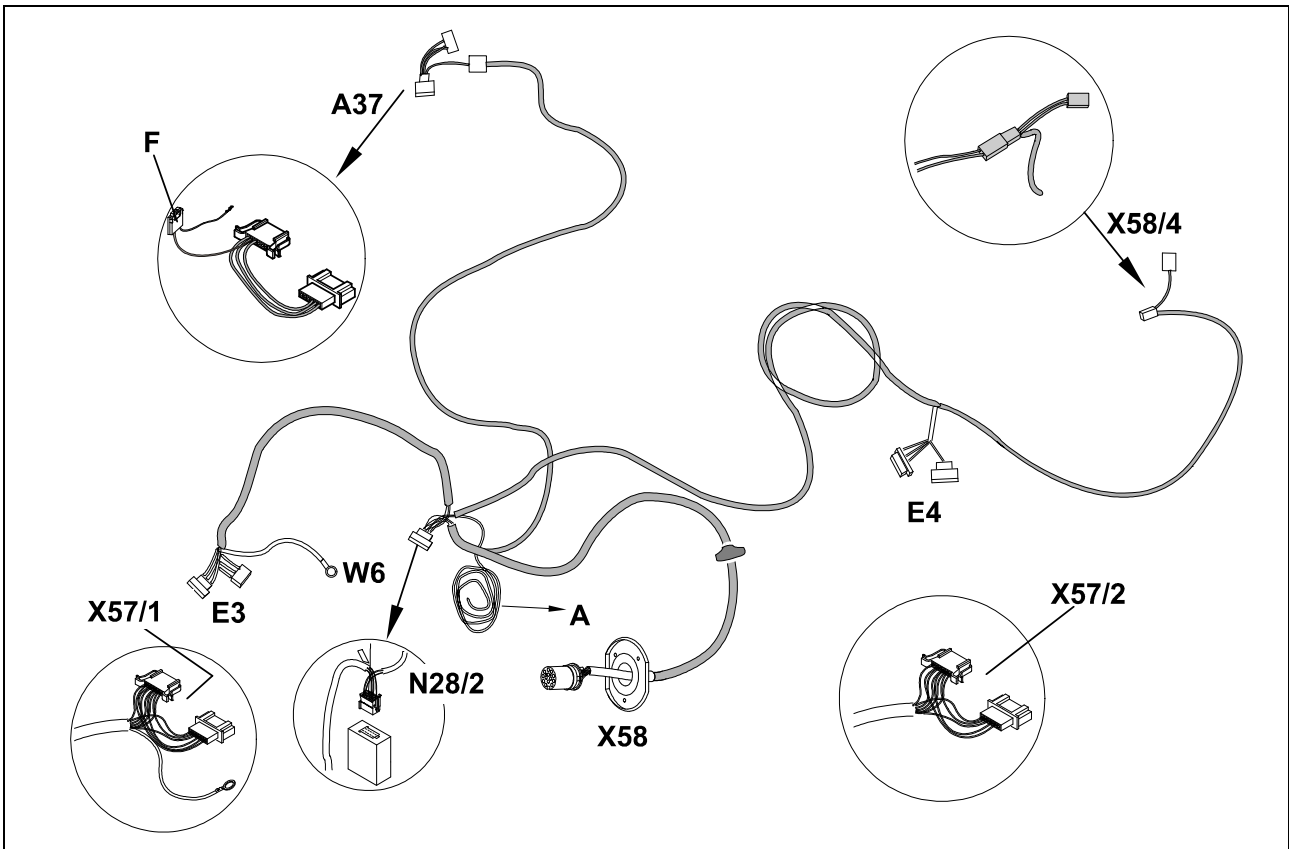


Fig. 1: Juego de cables eléctricos

A	Parktronic
A37	Unidad neumática de mando
E3	Luz trasera izquierda
E4	Luz trasera derecha
N28/2	Aparato de mando, montaje posterior
W6	Masa - maletero - pasarruedas izquierdo
X58	Caja de enchufe del dispositivo de remolque (de 7/13 polos)
X58/4	Conexión de enchufe – borne 15R
X57/1	Enchufe intermedio para la luz trasera izquierda
X57/2	Enchufe intermedio para la luz trasera derecha
F	Fusible 10A

Desmontaje de los revestimientos

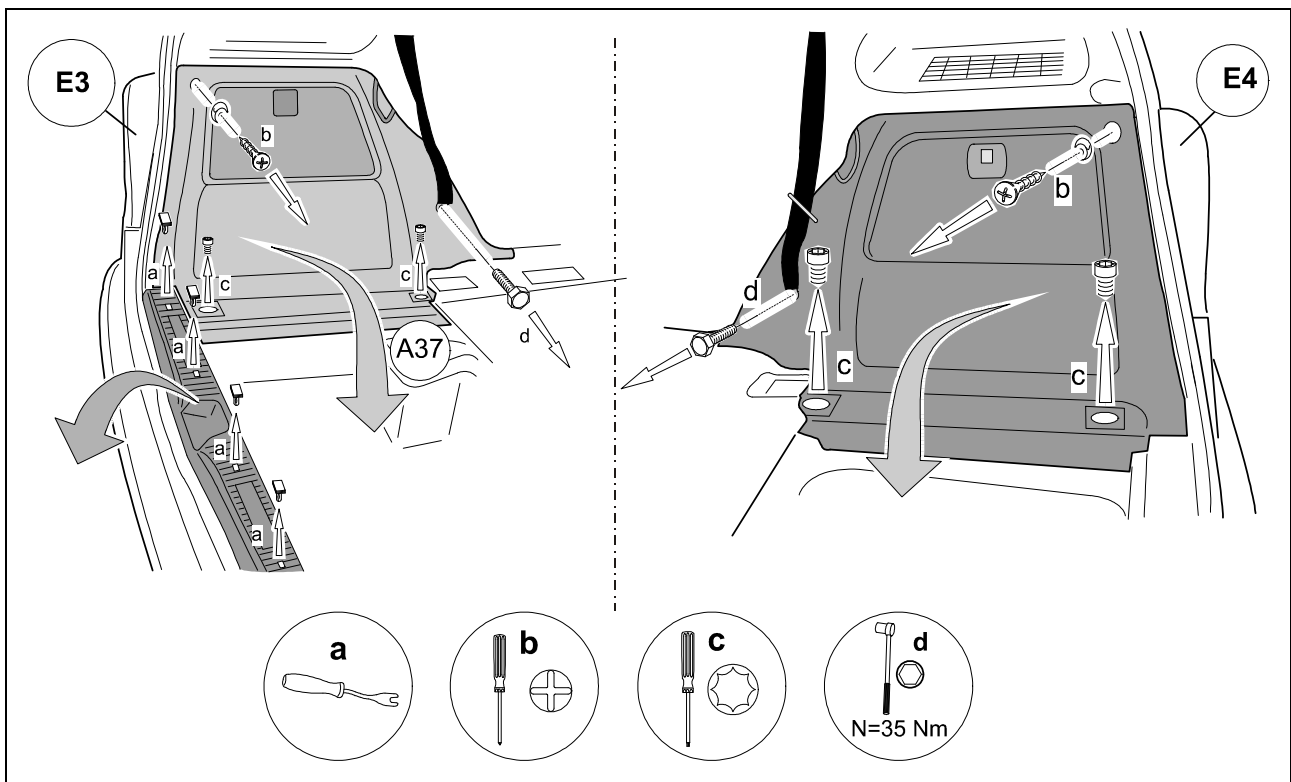


Fig. 2: Revestimientos

1. En vehículos sin Parktronic, abatir cuidadosamente (hacia el interior) los revestimientos laterales. En vehículos con Parktronic, desmontar completamente el revestimiento lateral derecho.

Esquema de conexiones del tramo de cable

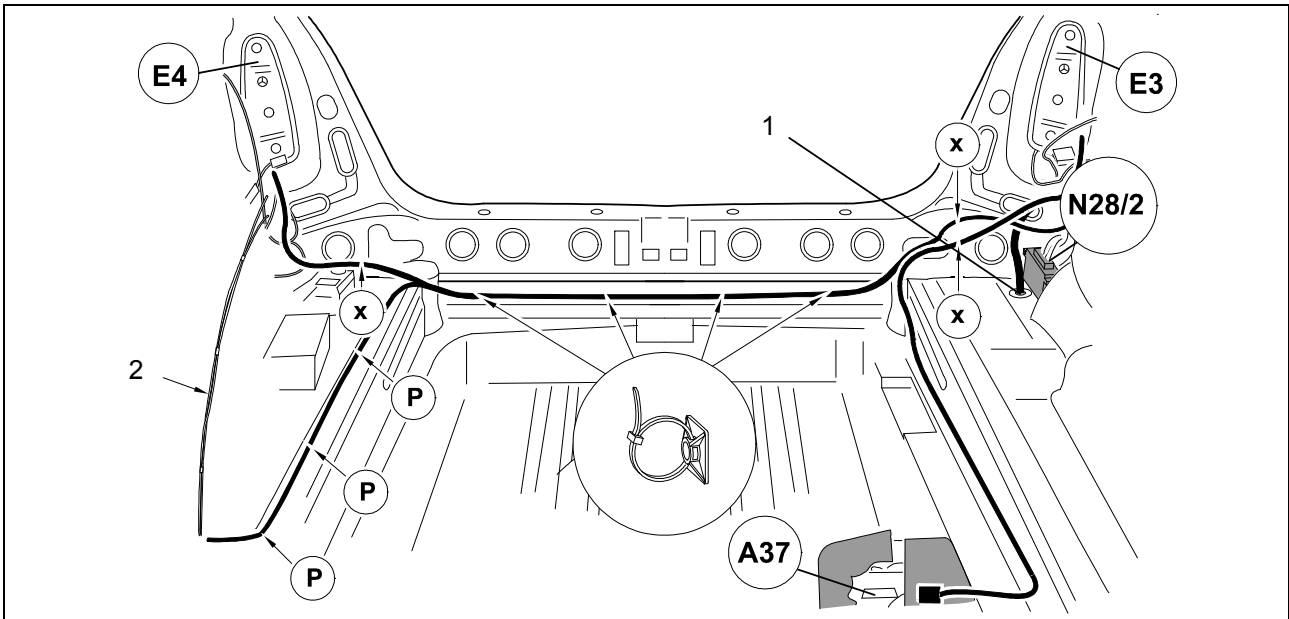


Fig. 3: Esquema de conexiones

- x Juego de cables eléctricos
- p Cable del Parktronic

2. Tender el tramo de cable observando el esquema de conexiones

► **Nota**

En vehículos con Parktronic, el cable marrón/blanco (p) se tiene que tender, según el esquema, hacia la zona de la columna C. El cable (p) se tiene que conectar, por una conexión soldada, con el parctronic-cable propio del vehículo (2) (marrón/blanco).

En caso de que en el coche no haya un conductor marrón/blanco (2), hay que tender el conductor (p) hacia la parte baja del lado del acompañante y conectarlo al equipo de control del Parktronic (al Pin 2 del enchufe 1, de 18 polos).

3. Quitar el tapón obturador del orificio de paso para cables (1). En vehículos sin tapón obturador, taladrar un orificio de Ø 40 mm. ¡Observar las medidas indicadas en Fig. 4!
4. Insertar el ojal de caucho en el orificio de paso de cables.
5. Tender el extremo del cable con el enchufe, desde el lado interior, a través del orificio de paso de cables y a continuación, a lo largo del tubo transversal, hacia la chapa de fijación para el enchufe.
6. Empujar la junta de la caja de enchufe en el tramo de cable.
7. En la versión de 7 polos, conectar la caja de enchufe (X58) según el plan de asignación. En la versión de 13 polos, hacer engatillar el portador de contactos en la caja de enchufe.
8. Aproximar (empujando) la junta de goma a la caja de enchufe.
9. Fijar el aparato de mando (N28/2) mediante la cinta adjunta de velcro.
10. Enchufar el acoplamiento de 12 polos en el aparato de mando (N28/2).

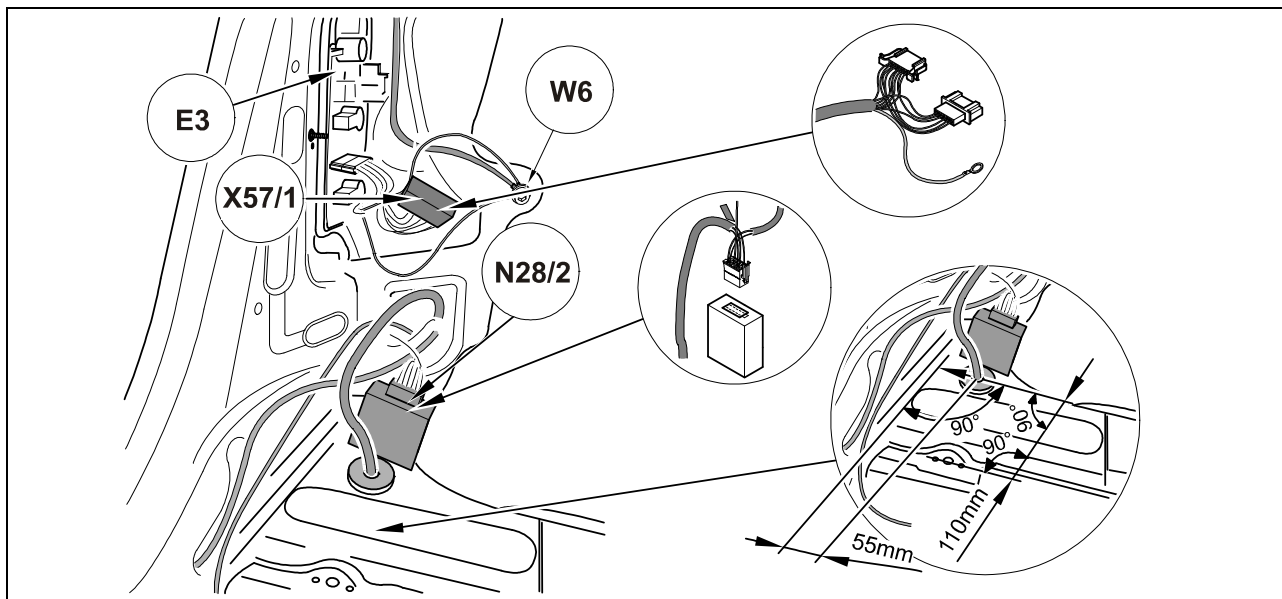


Fig. 4: Conectores

11. Desenchufar el conector de la luz trasera (E3) y conectarlo con el enchufe intermedio (X57/1).
12. Conectar ambos cables marrones de tierra con el borne de masa del vehículo (W6).

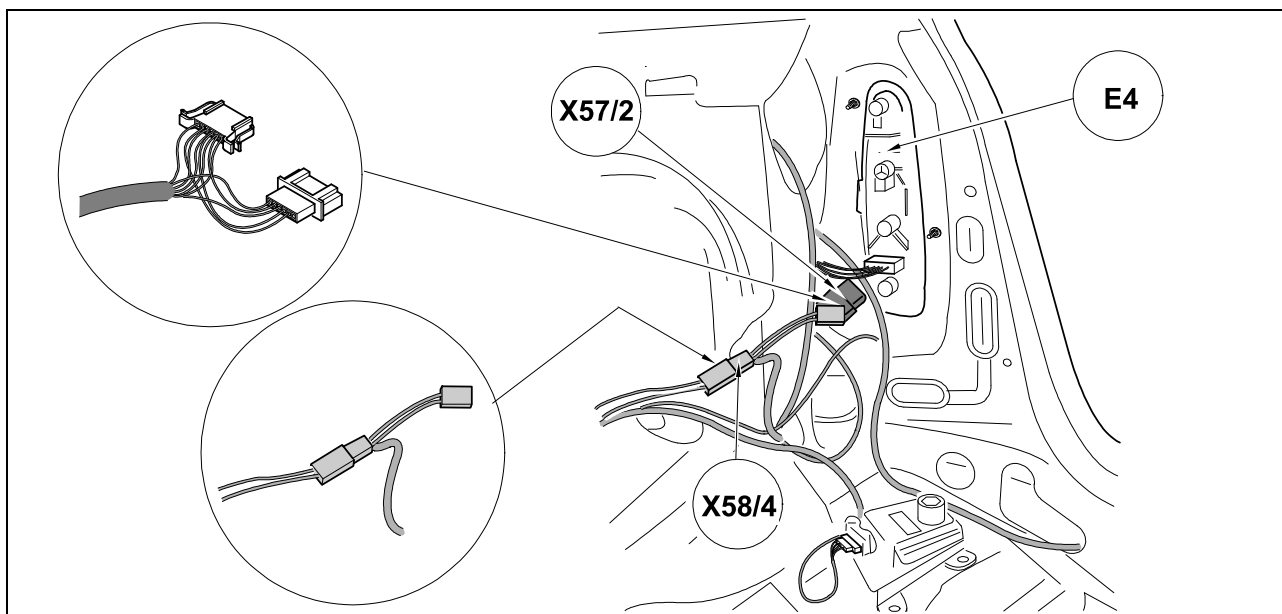


Fig. 5: Conectores

13. Desenchufar el conector de la luz trasera (E4) y conectarlo con el enchufe intermedio (X57/2).
14. Introducir la hembrilla bipolar en el enchufe de conexión (X58/4) (¡Observar las informaciones de servicio de MB!).

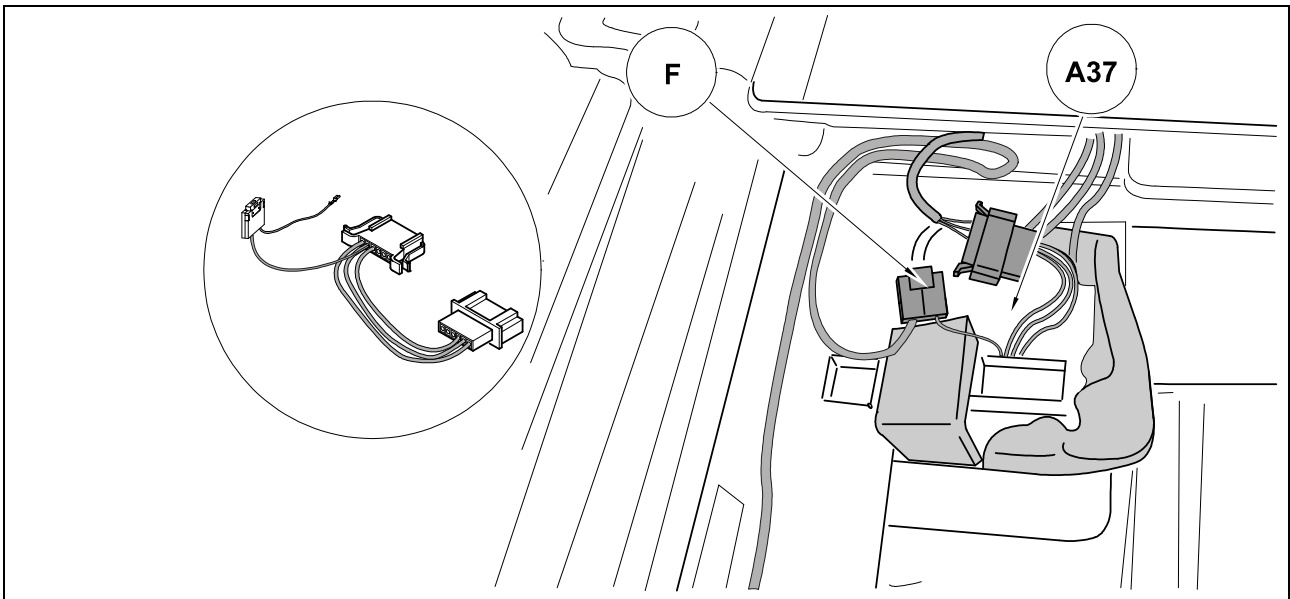


Fig. 6: Conectores

15. Desenchufar el conector de 8 polos de la unidad neumática de mando (A37) y conectarlo con el juego de cables eléctricos.

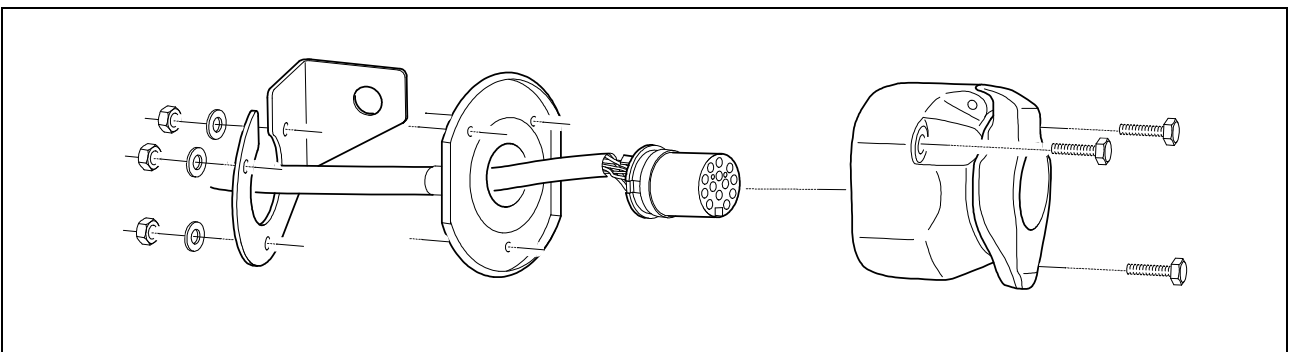


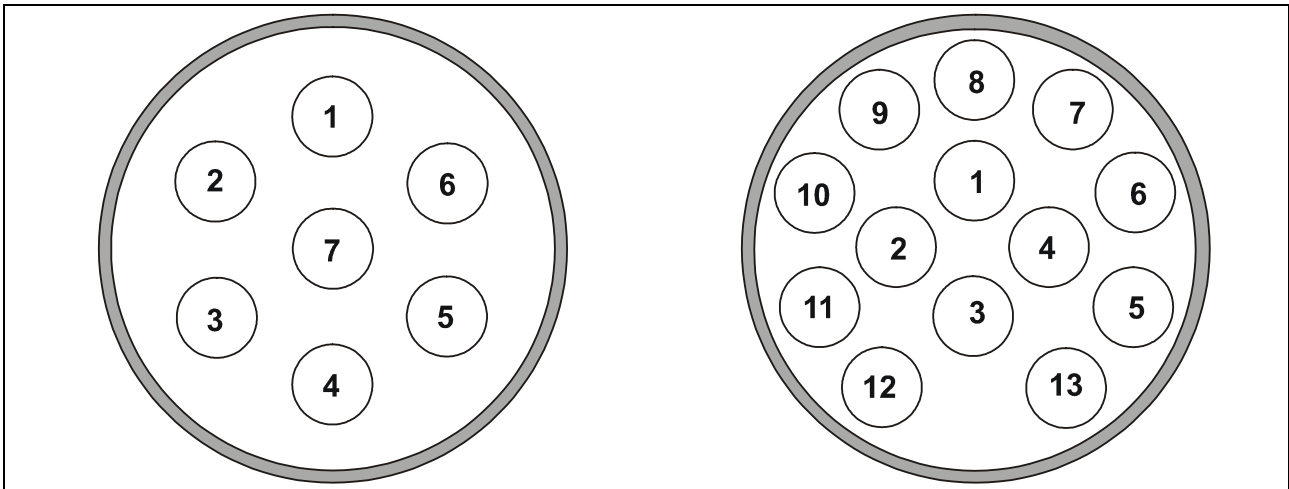
Fig. 7: Caja de enchufe

16. Fijar la caja de enchufe, mediante los tornillos M5x35 adjuntos, en la chapa de fijación para la caja de enchufe.

Trabajos finales

17. Fijar todos los cables mediante ataduras de cables y zócalos adhesivos.
18. Remontar el cable de tierra de la batería del vehículo.
19. Controlar las funciones del remolque mediante un aparato de comprobación apropiado (con resistores de carga) o un remolque.
20. Remontar todos los componentes desmontados.

Asignación de los conductores de la caja de enchufe



Contacto	Circuito eléctrico	Color del conductor
1	Luz intermitente izquierda	negro/blanco
2	Luz antiniebla trasera	blanco
3	Masa (circuito 1 - 8)	marrón/blanco
4	Luz intermitente derecha	negro/verde
5	Luz trasera derecha	gris/rojo
6	Luz de freno	negro/rojo
7	Luz trasera izquierda	gris/negro
8	Luz de marcha atrás	verde
9	Positivo permanente	rojo/azul
10	no asignado	-
11	no asignado	-
12	no asignado	-
13	Masa (circuito 9 -13)	marrón

► **Nota**

La desconexión de la luz antiniebla trasera se efectúa a través del aparato de mando.

Uso de los accesorios independientes del vehículo, en la caja de enchufe de 13 polos del dispositivo de remolque

► Nota

¡Las instrucciones siguientes se refieren solamente al montaje posterior!

Por favor, concierte este escrito con el cliente.

Hay dos posibilidades de conectar la alimentación de corriente.

El juego de cables contiene la posibilidad descrita bajo la cifra **1** (sólo posible en vehículos con el enchufe de conexión X58/4).

La posibilidad descrita bajo la cifra **2** requiere un juego adicional de cables eléctricos y se encarece en 150.- €, aproximadamente.

En el caso de que la alimentación de corriente se necesite sólo cuando el vehículo esté en marcha, véase la cifra **1**.

En el caso de que la alimentación de corriente (tensión continua) se necesite también cuando el vehículo esté parado, véase la cifra **2**.

- 1** La alimentación de corriente de la caja de enchufe de 13 polos se efectúa mediante el borne 15R. Esto quiere decir que la caja de enchufe de 13 polos se alimentará de corriente en cuanto la llave de contacto se halle en la posición **1**.



Atención - ¡Pérdida de la protección de seguro!

¡No se admite usar la alimentación de corriente cuando el vehículo esté aparcado, ya que el vehículo no quedaría protegido contra robo!

En caso contrario, **caducará la protección de seguro**.

- 2** La alimentación de corriente de la caja de enchufe de 13 polos se efectúa mediante el borne 30, lo que significa que la caja de enchufe se alimenta **siempre** de corriente (tensión continua).

Esta página se debe copiar y se debe explicar y entregar al cliente.

La protección por fusible (10 amperios) para el aparato de mando del remolque se encuentra debajo del revestimiento de la unidad de mando (A37), en el maletero.



F

Instructions de montage
Installation électrique pour dispositif d'attelage**Données générales**

Numéro d'article		
Westfalia	Fabricant du véhicule	Véhicule
313 120 300 107	--	Classe A W168 Mercedes Benz
313 120 300 113	--	Classe A W168 Mercedes Benz

Liste de pièces

- Instructions de montage
- Jeu de câbles
- Dispositif de fixation
- Commande du dispositif d'attelage

Remarques importantes

Avant de commencer l'intervention, lire les instructions d'installation.

► Remarque

Définir les informations de service MB Groupe 31 (voir annexe) avec le client et les respecter.

Découper la dernière page de ces instructions et apposer sur le plan d'occupation du coffret de fusibles côté véhicule au niveau des pieds côté passager.

L'installation du module électronique ne doit être réalisée que par des techniciens qualifiés.



Attention – perte de données !

Des données peuvent être perdues lors du débranchement de la batterie !

Se renseigner au préalable auprès du fabricant / de votre concessionnaire MB.

Débrancher le câble de masse de la batterie.

Avant de commencer à percer, s'assurer que rien ne se trouve derrière le revêtement, comme des fils par exemple.

Ebarber les endroits de la carrosserie qui sont polis, comme par exemple les trous alésés, puis appliquer de l'antirouille.

► Remarque

Observer avec attention les points suivants lors du montage :

- Les fils ne doivent pas être endommagés ou pincés.
- Installer tous les joints dans l'ordre établi.
- Le joint de la prise de courant doit être placé sur la gaine isolante et non sur un conducteur unique.
- Disposer les fils de façon à ce qu'ils ne puissent pas frotter sur le véhicule ou rompre.
- Ne pas placer les fils à proximité immédiate du système d'échappement.
- Brancher le dispositif de commande de manière à ce que l'humidité ne puisse pas s'infiltrer. Le raccord de câbles doit toujours être dirigé vers le bas.

Toute panne d'un clignotant, également au niveau de la remorque, est indiquée par une augmentation de la fréquence de clignotement. Aucun dispositif de contrôle supplémentaire des clignotants n'est nécessaire.

Toute question juridique découlant de ces instructions de montage sera traitée sur la base de la version allemande.

Sous réserve de modifications techniques !

Schéma de raccordement de le jeu de câbles pour le dispositif d'attelage

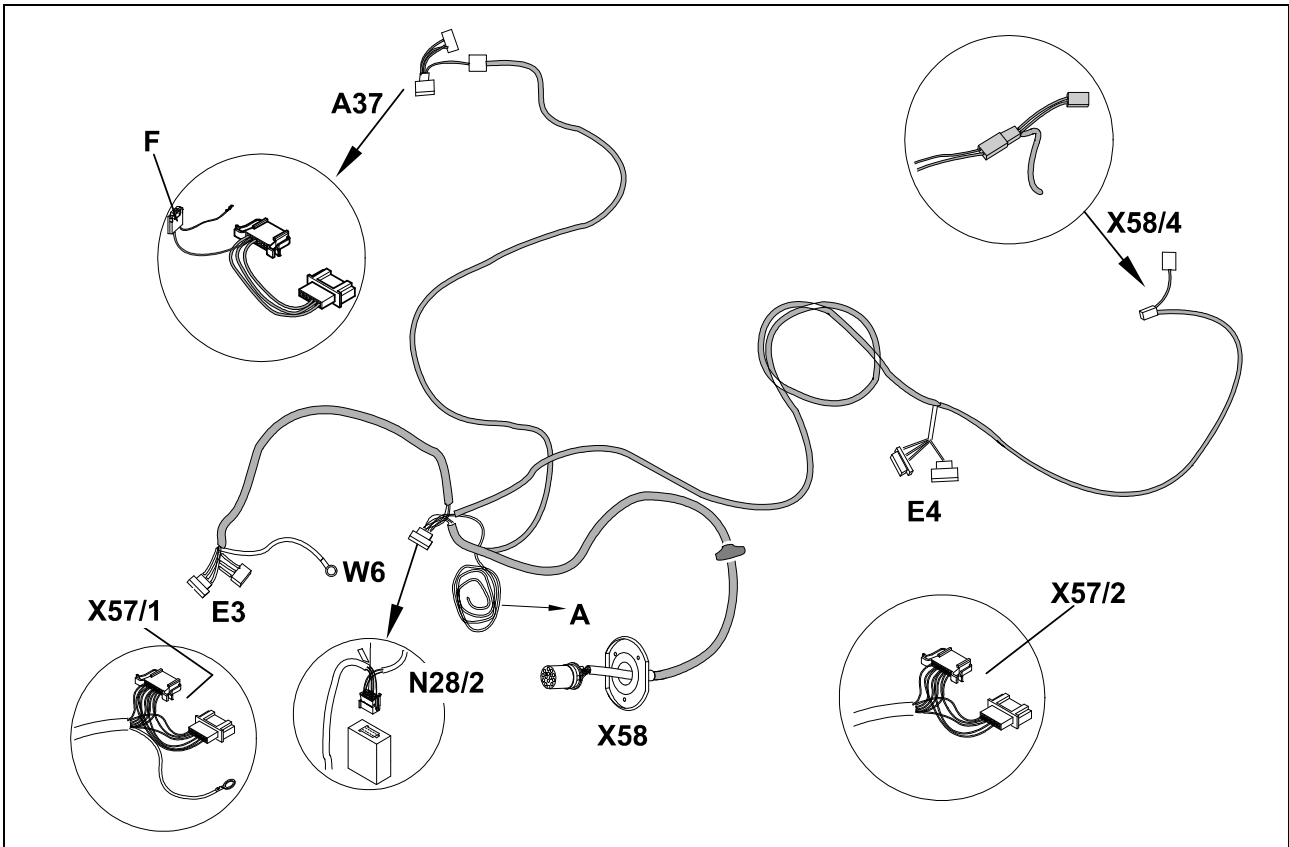


Fig. 1: Jeu de câbles

- A Parktronic
- A37 Unité de commande pneumatique
- E3 Feu arrière gauche
- E4 Feu arrière droit
- N28/2 Dispositif de commande, montage postérieur
- W6 Masse coffre passage de roue gauche
- X58 Prise du dispositif d'attelage (7/13 pôles)
- X58/4 Borne de la fiche de connexion 15R
- X57/1 Fiche de connexion intermédiaire pour le feu arrière gauche
- X57/2 Fiche de connexion intermédiaire pour le feu arrière droit
- F Fusible 10 A

Démontage des garnitures

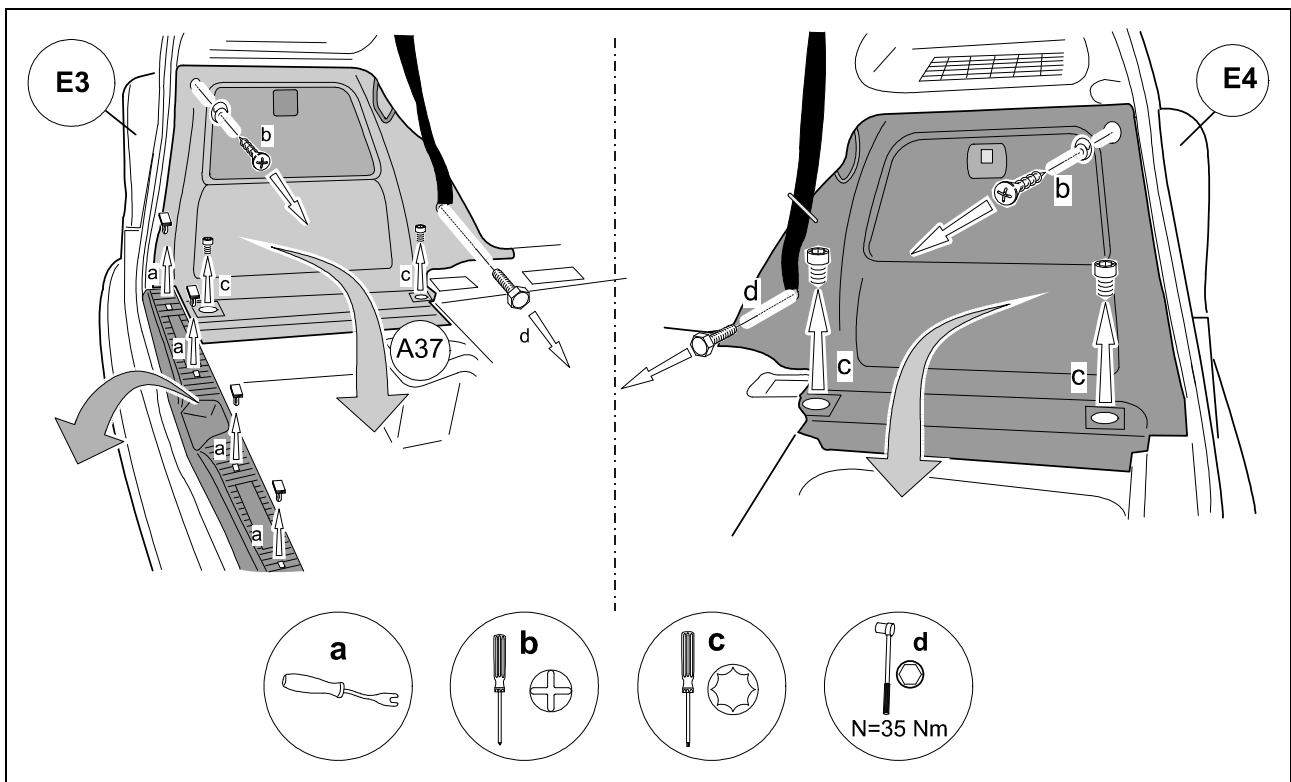


Fig. 2: Garnitures

1. Rabattre avec précaution les garnitures latérales des véhicules sans Parktronic vers l'intérieur. Sur les véhicules équipés de Parktronic, démonter entièrement la garniture côté droit.

Schéma d'installation du conducteur de fils

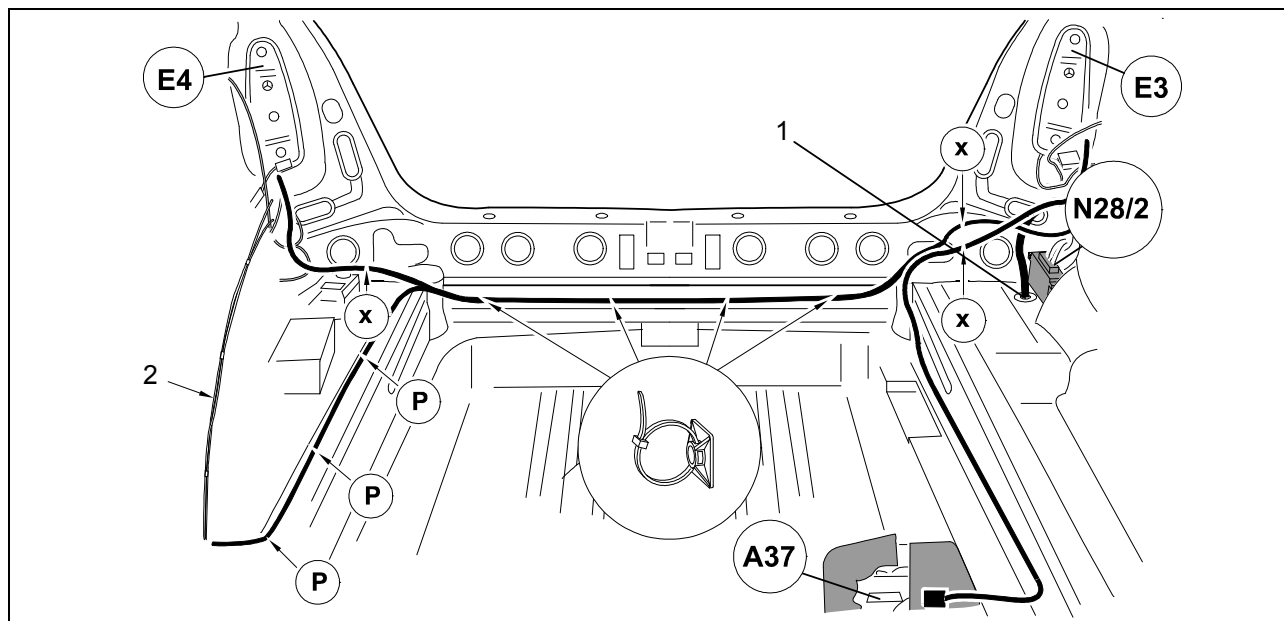


Fig. 3: Schéma d'installation

x Jeu de câbles
p Fil du Parktronic

2. Disposer le conducteur de fil selon le schéma d'installation.

► Remarque

Le fil marron/blanc (p) ne doit être placé au niveau de la colonne C comme indiqué sur le schéma que sur les véhicules équipés de Parktronic. Ce fil (p) doit être relié au partronic-câble propre au véhicule (2) (marron/blanc) via une liaison soudée.

Si le fil marron/blanc côté conducteur (2) n'est pas disponible, disposer le fil (p) jusqu'aux pieds du siège passager et le raccorder au dispositif de commande du système Parktronic (sur la broche 2 du connecteur 1, 18 pôles).

3. Retirer les tampons borgnes pour le trou de passage du fil (1). Pour les véhicules sans tampons borgnes, faire un trou de 40 mm de diamètre. Respecter les cotes indiquées à la figure 4 !
4. Insérer le passe-fil en caoutchouc dans le passage pour câble.
5. Faire passer l'extrémité de la prise femelle du conducteur de fil depuis l'intérieur via le trou de passage des câbles, le long du tuyau transversal jusqu'à la tôle de retenue de la prise.
6. Pousser le joint de la prise de courant sur le conducteur de fils.
7. Pour la configuration 7 pôles brancher la prise (X58) selon le plan d'occupation. Pour la configuration 13 pôles, insérer le porte-contact de la prise dans le bâti de la prise.
8. Faire glisser vers le bas le joint en caoutchouc sur la prise.
9. Fixer le dispositif de commande (N28/2) avec la bande velcro fournie.
10. Insérer le coupleur 12 pôles dans le dispositif de commande (N28/2).

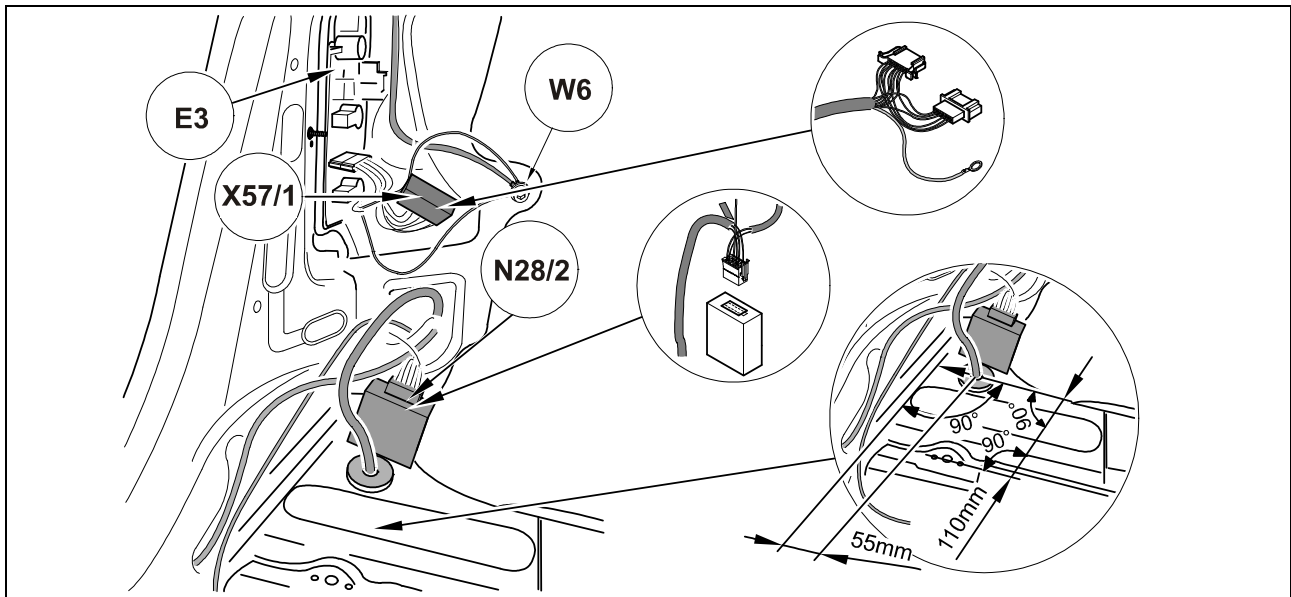


Fig. 4: Fiche

11. Retirer la fiche du feu arrière (E3) et la brancher avec la fiche de connexion intermédiaire (X57/1).
12. Brancher les deux fils de masse de couleur marron sur la masse du véhicule (W6).

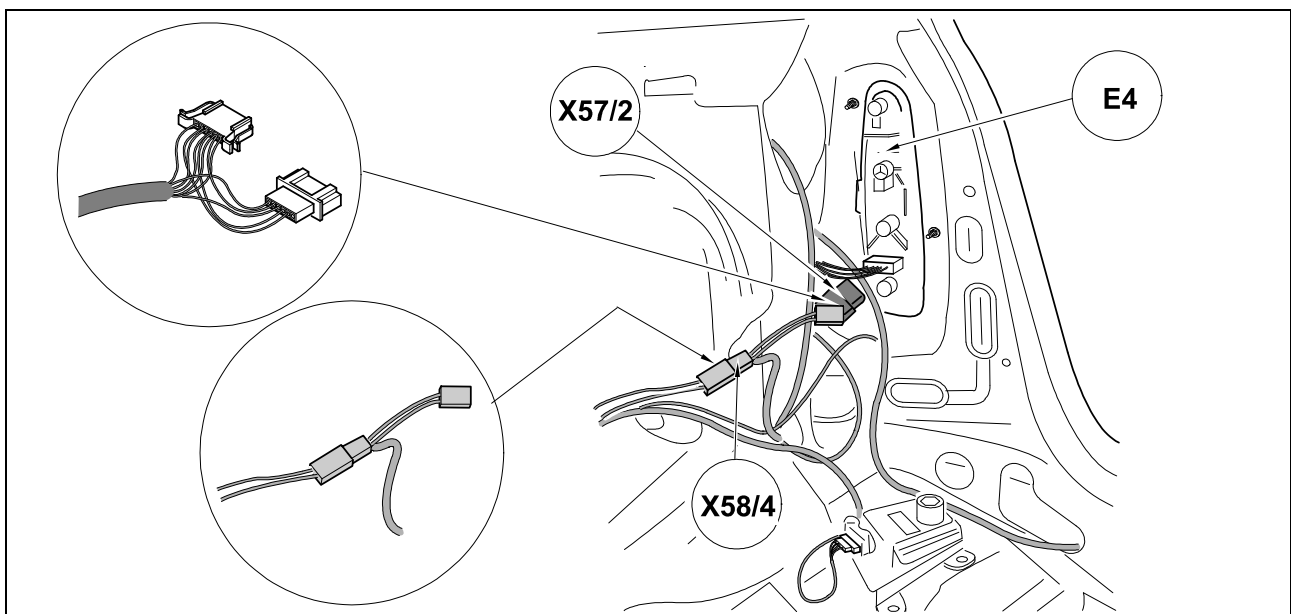


Fig. 5: Fiche

13. Retirer la fiche du feu arrière (E4) et la brancher avec la fiche de connexion intermédiaire (X57/2).
14. Insérer le bâti à douilles 2 pôles dans la fiche de connexion (X58/4) (respecter les informations de service MB !).

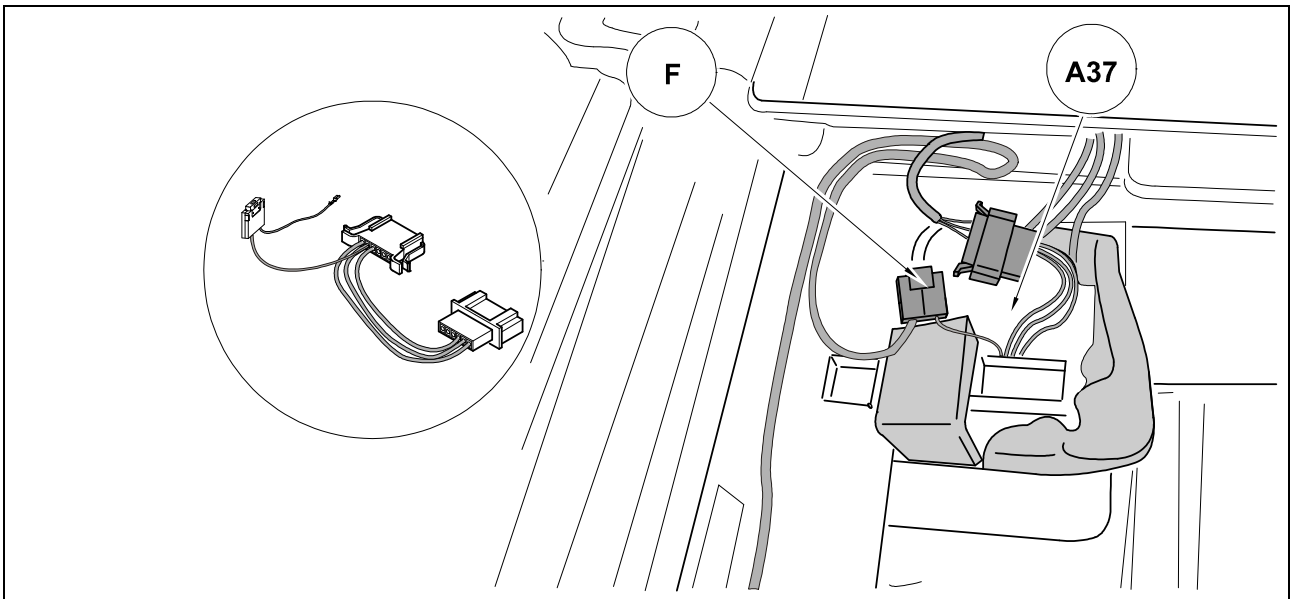


Fig. 6: Fiche

15. Retirer la fiche 8 pôles de l'unité de commande pneumatique (A37) et la relier au jeu de câbles.

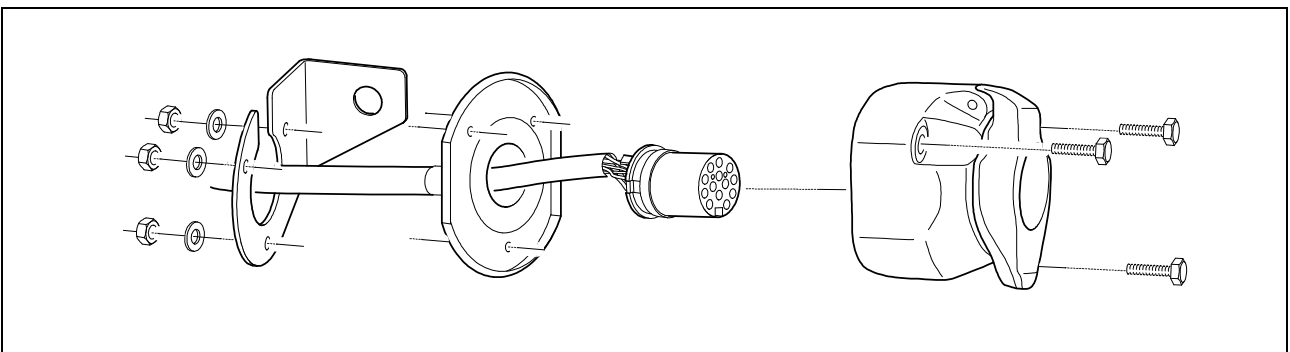


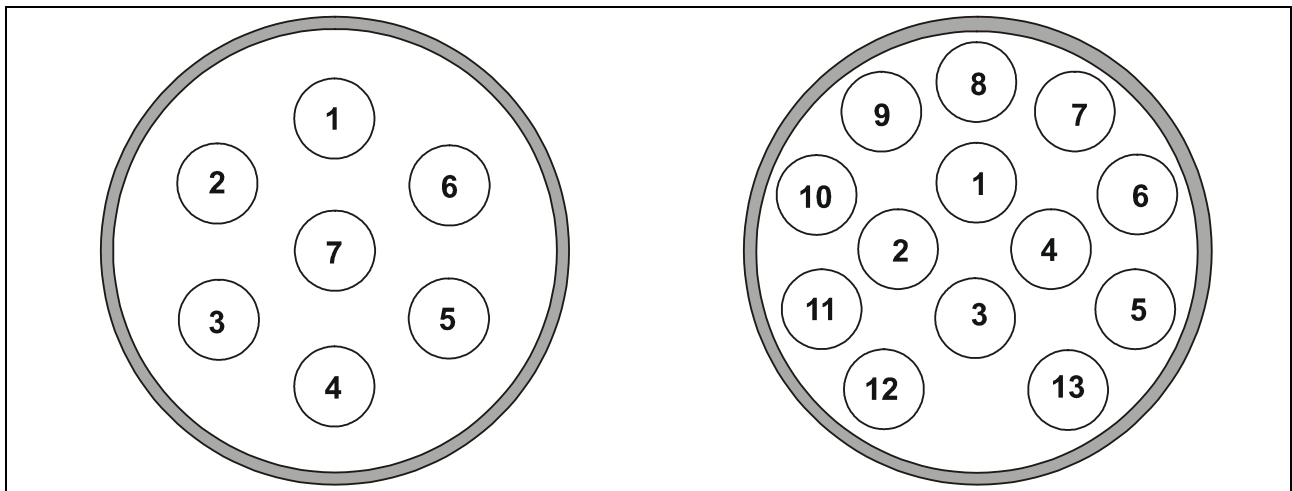
Fig. 7: Prise

16. Fixer la prise sur la tôle de retenue de la prise avec les vis M5x35 fournies.

Finition

17. Fixer tous les fils et socles avec des attaches-câbles.
18. Reconnecter la masse de la batterie du véhicule.
19. Vérifier le fonctionnement de la remorque avec un dispositif de contrôle adéquat (avec résistance fixe) ou avec une remorque.
20. Remonter toutes les pièces qui ont été démontées.

Affectation de la prise de courant



Contact	Circuit	Couleur du fil
1	Clignotant, gauche	noir/blanc
2	Feux anti-brouillard	blanc
3	Masse (circuit 1-8)	marron/blanc
4	Clignotant, droit	noir/vert
5	Feu arrière, droit	gris/rouge
6	Feu stop	noir/rouge
7	Feu arrière, gauche	gris/noir
8	Feu marche-arrière	vert
9	Plus permanent	rouge/bleu
10	non affecté	-
11	non affecté	-
12	non affecté	-
13	Masse (circuit 9-13)	marron

► **Remarque**

Les feux anti-brouillard arrière sont mis à l'arrêt via le dispositif de commande.

Utilisation d'accessoires indépendants du véhicule sur la prise de courant à 13 pôles du dispositif d'attelage

► Remarque

Seul le montage postérieur est concerné !

Il faut se mettre d'accord avec le client par écrit.

Il y a deux possibilités pour brancher l'alimentation en tension électrique.

La possibilité de branchement décrite sous **1** (possible uniquement sur les véhicules avec fiche de connexion X58/4) est contenue dans le jeu de câbles.

La possibilité de branchement décrite sous **2** nécessite un jeu de câbles supplémentaires et elle coûte environ EUR 150,00 en supplément.

Si on a besoin de l'alimentation en tension pendant la marche du véhicule seulement, voir alors **1**.

Si on a aussi besoin de l'alimentation en tension (tension permanente) pendant l'arrêt du véhicule, voir alors **2**.

- 1** L'alimentation en tension de la prise à 13 pôles est effectuée par la borne 15R. Autrement dit: la prise de courant à 13 pôles est sous tension électrique à partir de la position 1 de la clef du contact d'allumage ou de démarrage.



Attention – perte de la couverture de l'assurance !

L'utilisation de l'alimentation en tension, quand le véhicule est immobilisé ou mis hors circuit, est interdite parce que le véhicule n'est plus protégé contre le vol !

En cas de non-respect de cette mise en garde, **l'assurance-vol ne s'appliquera pas**.

- 2** L'alimentation en tension de la prise à 13 pôles est effectuée par la borne 30. Autrement dit: la prise de courant est **toujours** sous tension électrique (tension permanente).

Faire une copie de cette page, l'expliquer au client et la lui remettre.

Le fusible (10 A) du dispositif de commande de l'attelage se trouve sous le couvercle de l'unité de commande pneumatique (A37) dans le coffre.



**Installation instructions:
Electrical system for towing hitch****General Data**

Part number		
Westfalia	Vehicle Manufacturer	Vehicle
313 120 300 107	--	Mercedes Benz W168 A class
313 120 300 113	--	Mercedes Benz W168 A class

Bill of materials

- Installation instructions
- Cable set
- Fastening material
- Trailer controller

Important Notes

Read the installation manual prior to starting work.

► **Note**

Pay attention to MB Service Information Group 31 (please also refer to the appendix) and coordinate with the customer.

Cut out the last page of this instruction manual and enclose it in the assignment diagram in the vehicle's fuse box in the kick space on the front-seat passenger side.

The electrical kit should only be installed by qualified personnel.



Caution - Data loss

Stored data may be lost when the battery is disconnected!

Seek further information from your MB dealer / manufacturer.

Disconnect the battery's ground cable.

Make sure prior to drilling that no objects like, for example, cables are located behind the covers.

Deburr any bare body parts, like bore holes, and seal them with the help of some rust inhibitor.

► **Note**

During installation special attention has to be paid to the following points:

- Cables must not be pinched or damaged.
- All sealing elements have to be installed properly.
- The socket gasket has to be positioned on the insulating sleeve and not on the individual wires.
- Lay the cables such that they do not rub on the vehicle and are not bent.
- Do not lay any cables near the exhaust system.
- Install the controller such that it is protected against the ingress of humidity. The cable connection should always face downward.

When a direction indicator lamp fails, also on the trailer, this is indicated by a higher flashing frequency. No additional direction indicator check is necessary.

As far as legal issues are concerned the German version of these installation instructions shall be applicable.

Subject to technical alterations!

Cable set connection diagram for towing device

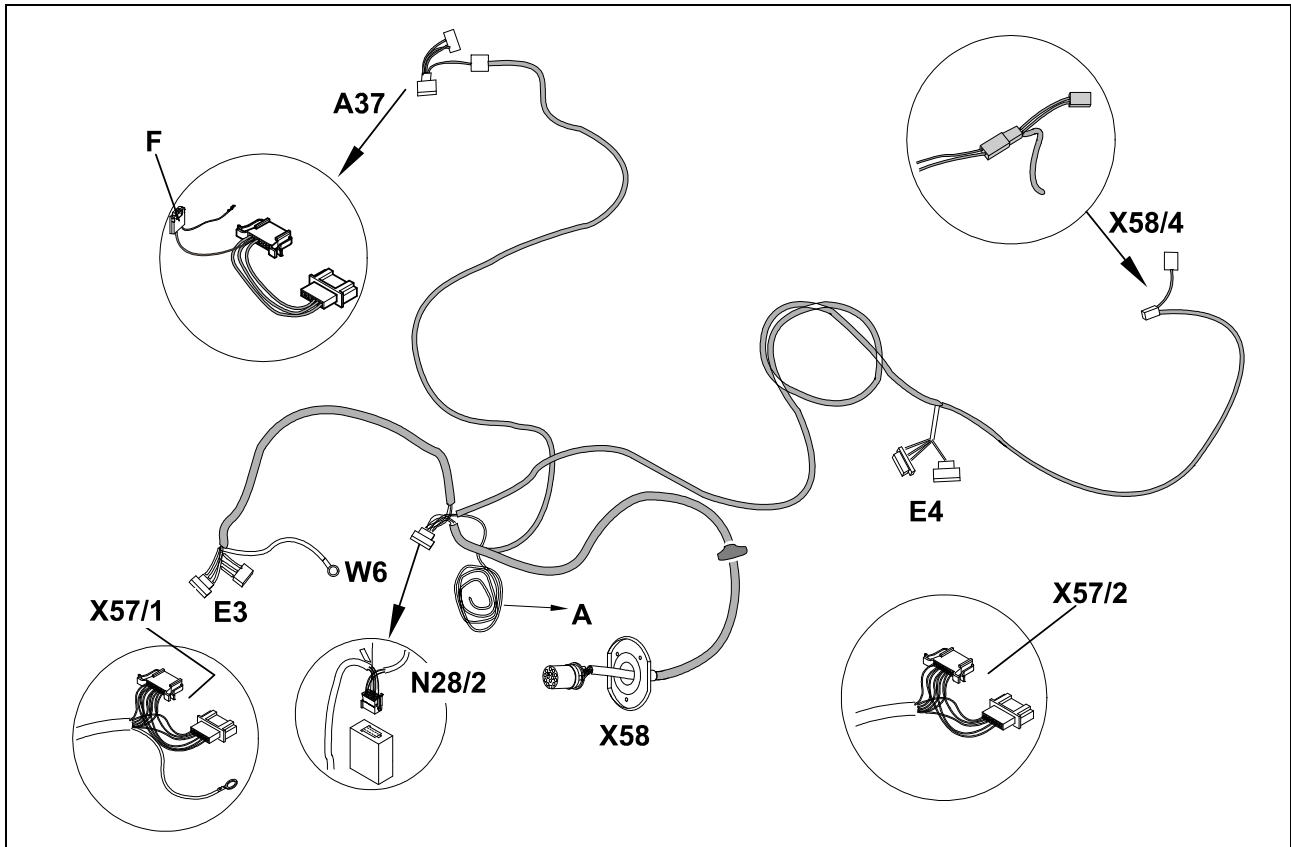


Fig. 1: Cable set

A	Parktronic
A37	Pneumatic controller
E3	Left-hand tail light
E4	Right-hand tail light
N28/2	Controller, retrofit version
W6	Ground, luggage trunk, wheel case, left-hand side
X58	Power socket of towing device (7-/13-pin type)
X58/4	Connector assembly of terminal 15R
X57/1	Intermediate connector assembly for left-hand tail light
X57/2	Intermediate connector assembly for right-hand tail light
F	Fuse 10A

Cover removal

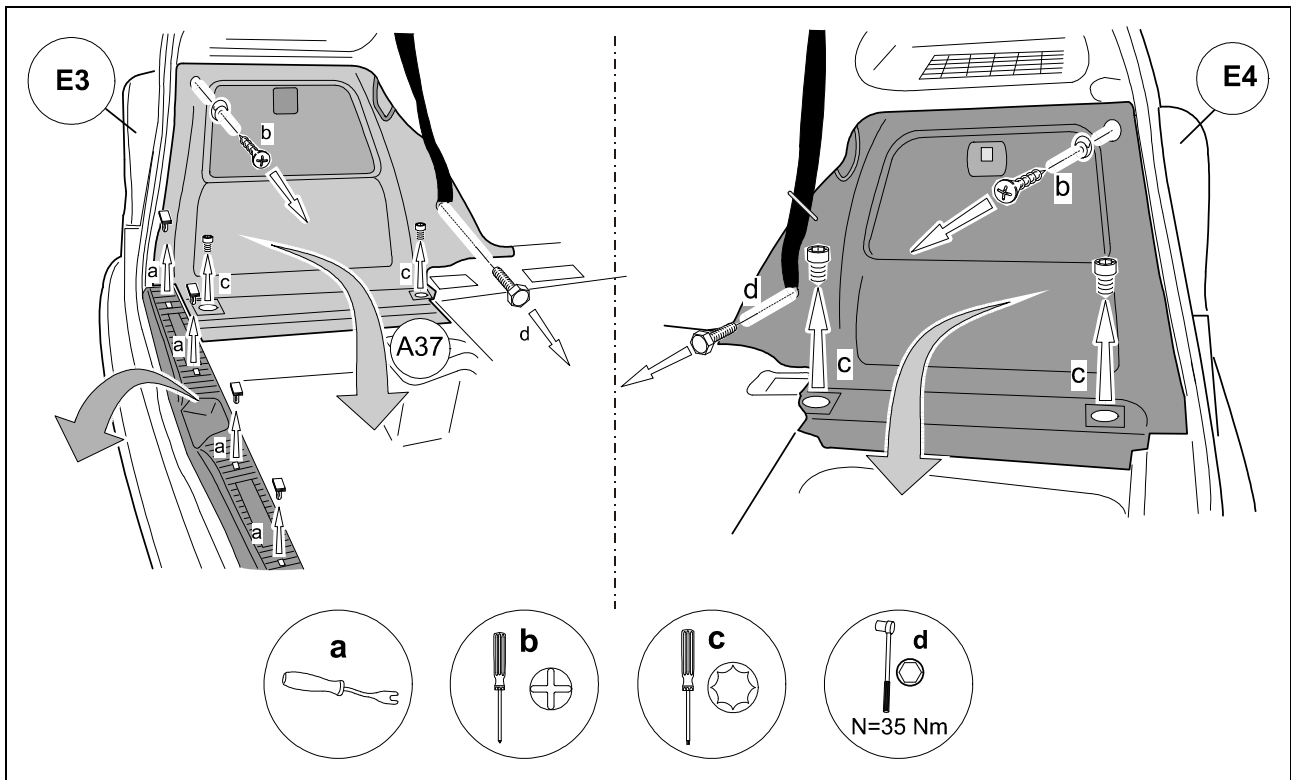


Fig. 2: Covers

1. On vehicles without Parktronic, remove the side cover by swinging it inwards. On vehicles with Parktronic, remove the side cover completely.

Cable tree installation diagram

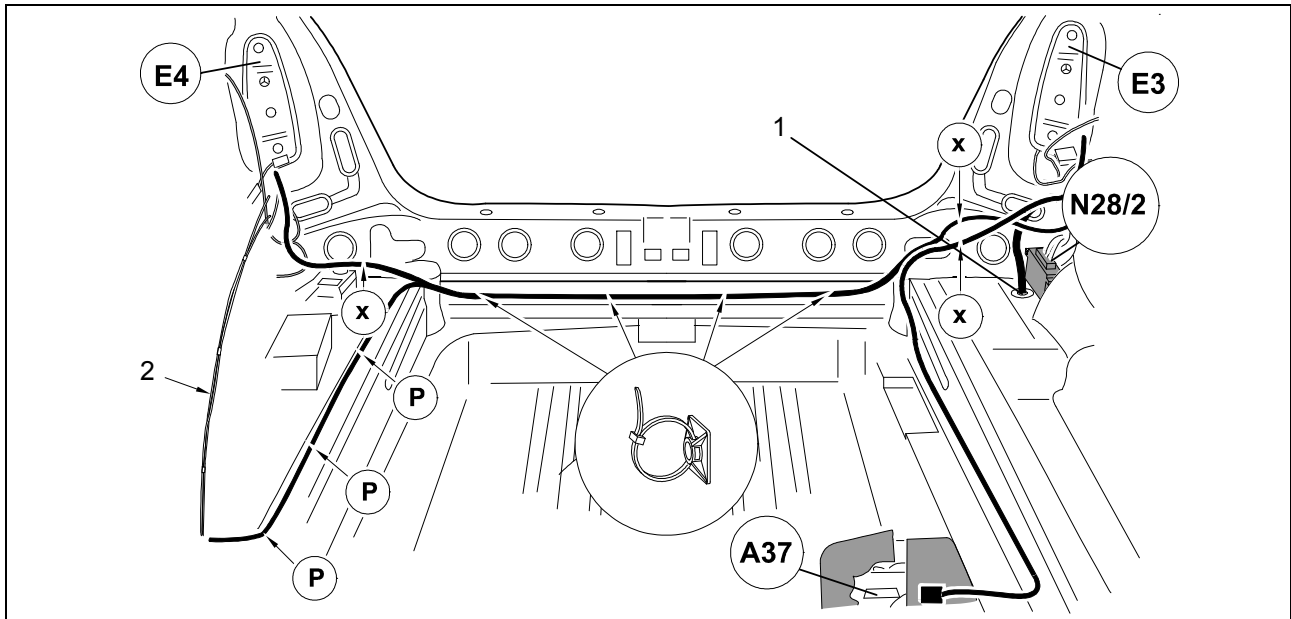


Fig. 3: Installation diagram

x Cable set
p Parktronic cable

2. Lay the cable tree as shown in the installation diagram.

► Note

On vehicles with Parktronic the brown/white cable (p) has to be run to the area of the C-pillar as shown in the diagram. The cable (p) has to be connected to the vehicle's parktronic-cable (2) (brown/white) through a soldered joint.

If the brown/white parktronic-cable (2) is not provided on the vehicle, lay line (p) up to the kick space on the front-seat passenger side and connect it to the Parktronic control unit (pin 2 on connector 1, 18-pin).

3. Remove the blanking plug from the cable bushing hole (2). On vehicles without a blanking plug, drill a hole of \varnothing 40 mm. Pay attention to the dimensions shown in Fig. 4!
4. Insert the rubber grommet into the cable bushing.
5. Lay the socket end of the cable harness from the inside through the cable leadthrough along the cross-spar to the socket holder plate.
6. Fit the socket gasket to the cable harness.
7. Connect the 7-pin version of the socket (X58) as shown in the assignment diagram. If the 13-pin version of the socket is used, let the socket contact support lock into place in the socket housing.
8. Push the rubber grommet against the socket.
9. Secure the controller (N28/2) using the supplied velcro tape.
10. Plug the 12-pin coupler connector into the controller (N28/2).

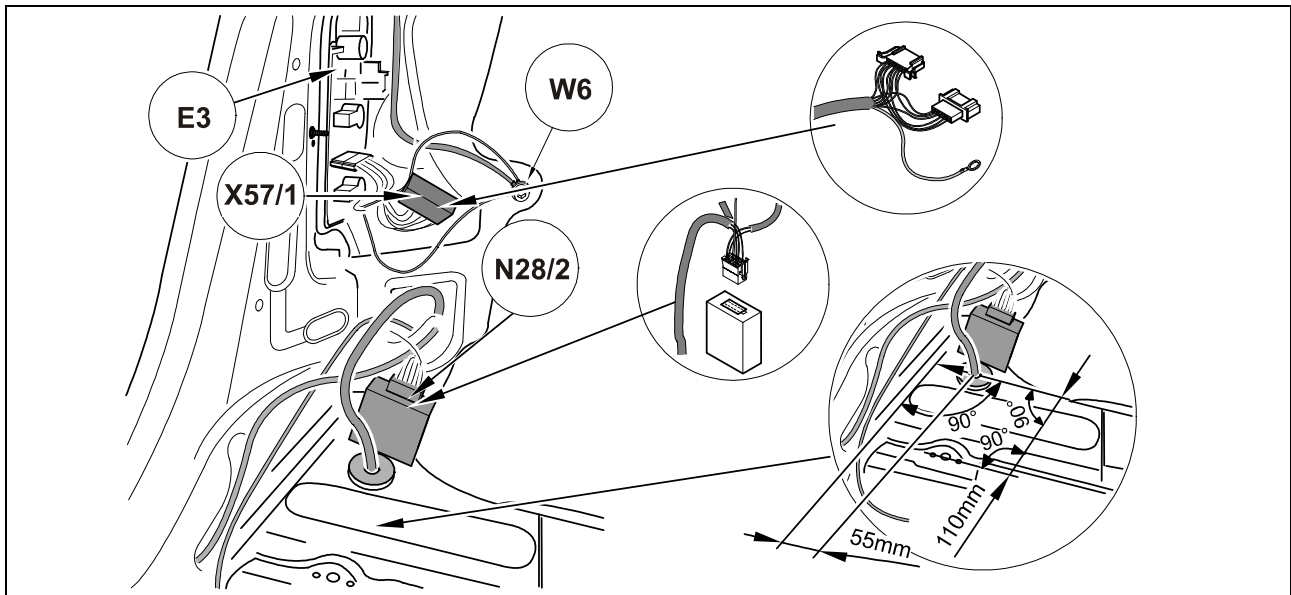


Fig. 4: Plugs

11. Unplug the plug from the tail light (E3) and connect it to the intermediate connector assembly (X57/1).
12. Connect the two brown ground cables to the vehicle's ground (W6).

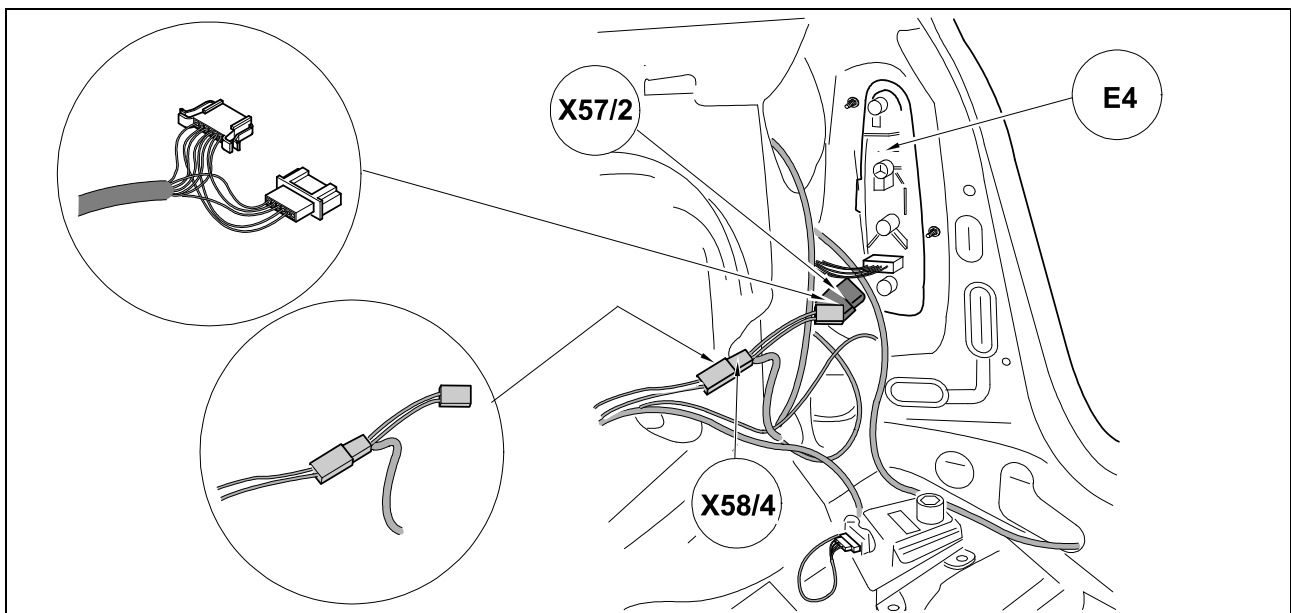


Fig. 5: Plugs

13. Unplug the plug from the tail light (E4) and connect it to the intermediate connector assembly (X57/2).
14. Plug the 2-pin socket housing into the connector assembly (X58/4) (please refer to MB Service Information!).

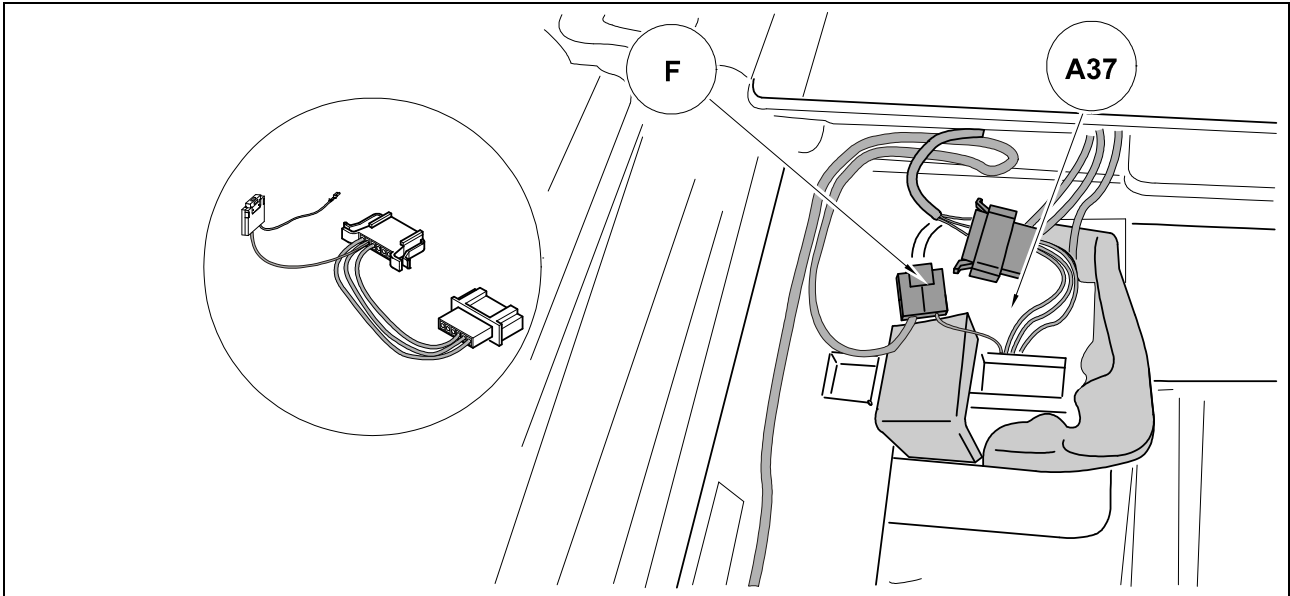


Fig. 6: Plugs

15. Unplug the 8-pin plug from the pneumatic controller (A37) and connect it to the cable set.

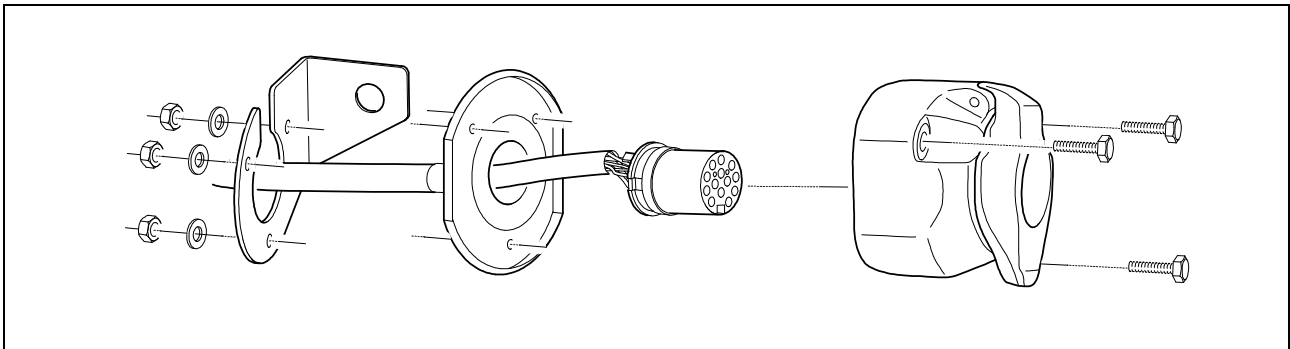


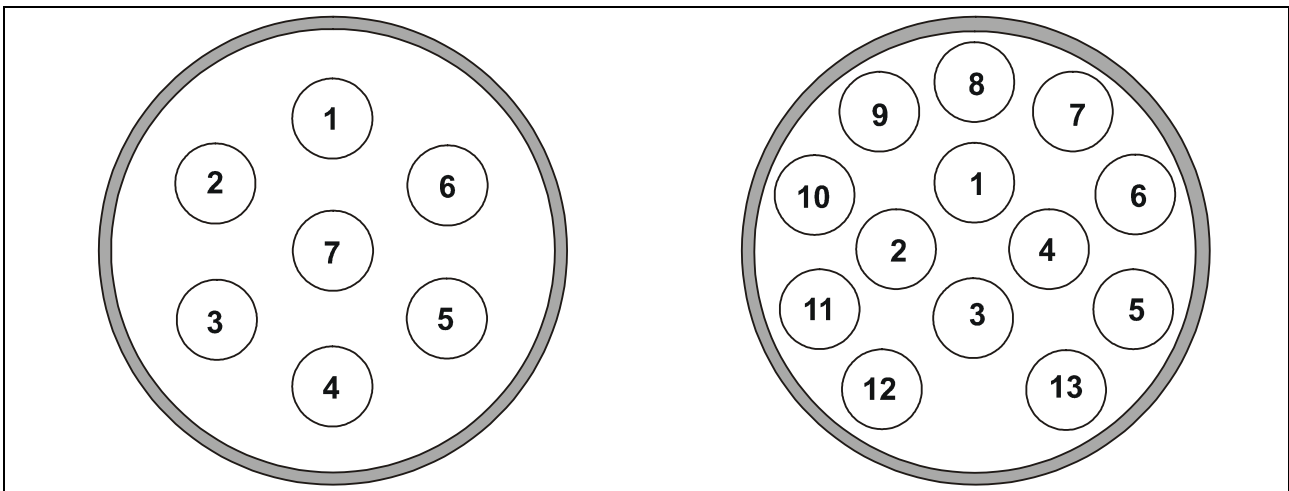
Fig. 7: Socket

16. Secure the socket on the socket holder plate using the supplied M5x35 screws.

Finishing tasks

- 17. Secure all cables using cable ties and adhesive bases.
- 18. Reconnect the ground of the vehicle's battery.
- 19. Check the trailer function with the help of a suitable test instrument (with load resistors) or with the help of a trailer.
- 20. Refit any parts removed for installation.

Socket Pin Assignment



Pin	Circuit	Wire Colour
1	Indicator lamp, left-hand side	black/white
2	Rear fog lamp	white
3	Ground (circuit 1-8)	brown/white
4	Indicator lamp, right-hand side	black/green
5	Tail light, right-hand side	gray/red
6	Stop lamp	black/red
7	Tail light, left-hand side	gray/black
8	Back-up light	green
9	Constant plus	red/blue
10	Not assigned	-
11	Not assigned	-
12	Not assigned	-
13	Ground (circuit 9-13)	brown

► **Note**

The rear fog lamp is switched off via the controller.

Operating vehicle-independent accessories from the 13pin socket of the towing device

► Note

This only concerns retrofitting!

This bulletin has to be discussed with the customer.

The power supply can be connected in two different ways.

Method **1** (applies only to vehicles with connector assembly X58/4) is possible with the supplied cable set.

Method **2** requires an additional set of cables and costs about € 150.- more.

If power supply is required only while driving, see **1**.

If power supply (continuous voltage) is also required when the vehicle is not being driven, see **2**.

- 1** The 13-pin socket receives its power through terminal 15R. That is, the 13-pin socket is supplied with power as of ignition key position 1.



Caution - Loss of insurance cover!

The power supply must not be used while the vehicle is not being driven because then the vehicle is not protected against theft!

The insurance cover will be **rendered void** if this instruction is not complied with.

- 2** The 13-pin socket receives its power through terminal 30. That is, the socket is **always** supplied with power (continuous voltage).

This page has to be photocopied, explained to the customer and then given to the customer.

The fuse (10 A) for the trailer controller is located under the cover of the pneumatic controller (A37) in the luggage trunk.



**Istruzioni per l'installazione:
Impianto elettrico per il gancio di traino****Dati in generale**

Codice articolo		
Westfalia	Costruttore veicolo	Veicolo
313 120 300 107	--	Mercedes Benz W168 Classe A
313 120 300 113	--	Mercedes Benz W168 Classe A

Elenco parti

- Istruzioni per il montaggio
- Kit di cavi
- Materiale di fissaggio
- Centralina rimorchio

Note importanti

Prima di iniziare i lavori, leggere le istruzioni di montaggio.

► Nota

Rispettare le informazioni Service MB gruppo 31 (vedere anche allegato) e concordare con il cliente.

Ritagliare l'ultima pagina di questo manuale e allegarla allo schema relativo al quadro portafusibili posto sul lato passeggero in basso.

Il kit elettrico deve essere montato solo da personale qualificato.



Avvertenza - Perdita dei dati!

Staccando la batteria i dati memorizzati possono andare persi!

Chiedere informazioni preventivamente presso il concessionaria MB/costruttore.

Staccare il cavo di massa della batteria.

Prima di forare assicurarsi che dietro al rivestimento non ci siano oggetti, come per es. cablaggi.

Togliere dai punti di carrozzeria nudi, come per es. dai bordi dei fori la bava e proteggerli con dell'antiruggine.

► Nota

Durante il montaggio prestare molta attenzione a quanto segue:

- I cavi non devono essere bloccati o danneggiati.
- Posizionare tutte le guarnizioni a regola d'arte.
- La guarnizione della presa deve essere posizionata sulla guaina isolante e non sui singoli fili.
- Posare i cablaggi in modo tale, che non sfreghino contro il veicolo e non risultino piegati.
- Non posare i cablaggi nelle immediate vicinanze dell'impianto gas di scarico.
- Montare le centraline in modo tale che non possa entrare umidità. Il collegamento del cavo deve essere sempre rivolto verso il basso.

Il guasto al lampeggiante direzionale, viene indicato anche al rimorchio con l'aumento dell'intermittenza. Non è necessario altro dispositivo di controllo del lampeggio.

Riferimento per qualsiasi diatriba legale fa riferimento la versione in lingua tedesca di questo manuale di installazione.

Con riserva di modifiche tecniche!

Schema di cablaggio per il gancio di traino

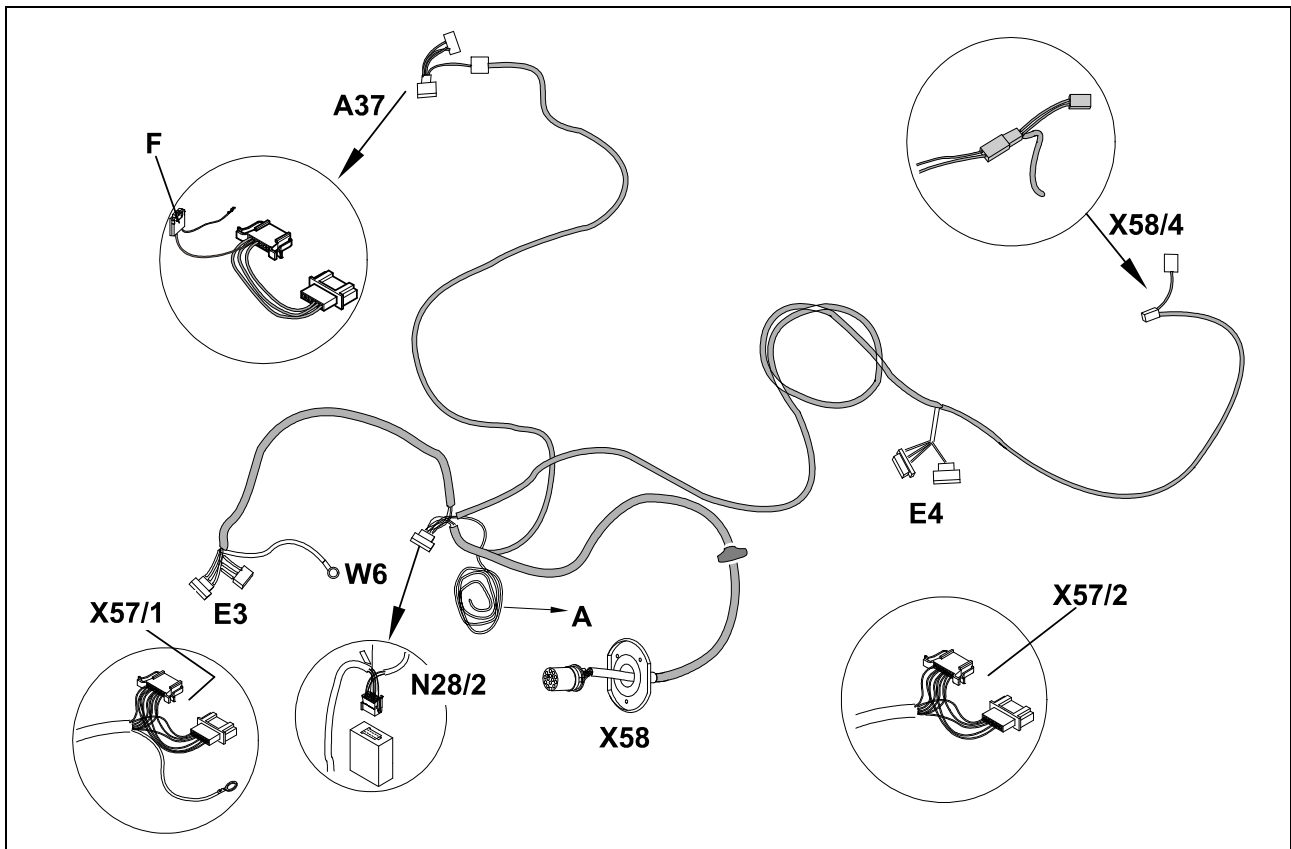


Fig. 1: Kit di cavi

A	Parktronic
A37	Centralina pneumatica
E3	Luce di posizione posteriore sinistra
E4	Luce di posizione posteriore destra
N28/2	Centralina, montaggio successivo
W6	Massa bagagliaio lato sinistro
X58	Presa del dispositivo di traino (7-13 poli)
X58/4	Collegamento ad innesto morsetto 15R
X57/1	Collegamento ad innesto intermedio per luce di posizione posteriore sinistra
X57/2	Collegamento ad innesto intermedio per luce di posizione posteriore destra
F	Fusibile 10A

Smontaggio del rivestimento

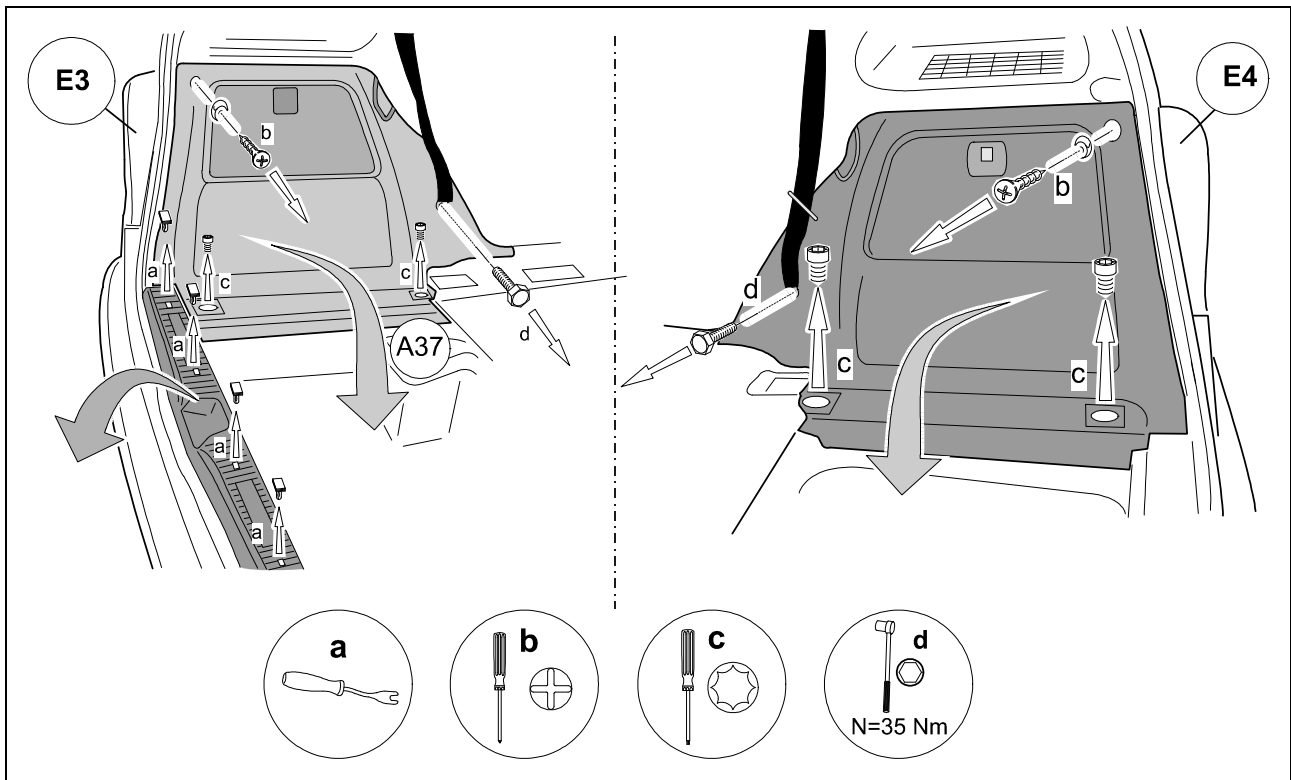


Fig. 2: Rivestimento

1. Piegare con cautela verso l'interno il rivestimento laterale in vettura senza Parktronic. Per veicolo corredato di Parktronic smontare completamente il rivestimento destro.

Schema per la posa del fascio di cavi

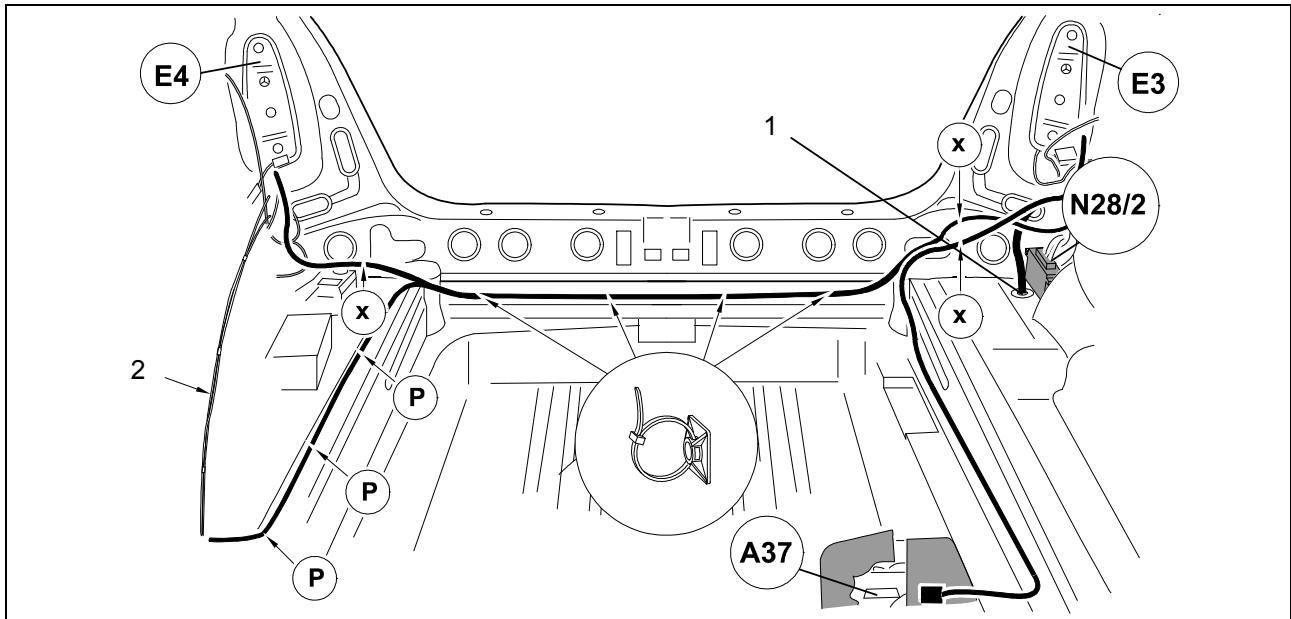


Fig. 3: Schema di posa

- x Kit di cavi
- p Cavo della Parktronic

2. Posare il fascio di cavi come da schema di posa.

► Nota

Il cavo marrone/bianco (p) è da posare in veicoli con Parktronic, come da schema sino in prossimità della colonna C. Il cavo (p) è da collegare al parktronic-cavo proprio del veicolo (2) mediante l'apposito collegamento.

Se il parktronic-conduttore marrone/bianco (2) del veicolo non è presente, portare il conduttore (p) fino al vano piedi del passeggero anteriore e collegarlo alla centralina di comando Parktronic (al pin 2 della spina 1 a 18 poli).

3. Togliere i tappi dal foro per il passaggio dei cavi (1). In caso di veicolo senza tappi eseguire un foro del diam. 40 mm. Rispettare le dimensioni come da figura 4.
4. Posizionare la bollo di gomma nell'apertura del passaggio cavi.
5. Far passare il terminale del fascio di cavi con la presa dall'interno attraverso il foro di passaggio dei cavi e posarlo lungo la barra trasversale sino al dispositivo di tenuta della presa.
6. Infilare la guarnizione della presa sul fascio di cavi.
7. Collegare la presa in versione a 7 poli (X58) come da schema. Nella versione della presa a 13 poli far scattare il portacontatti nel corpo della presa.
8. Avvicinare la guarnizione di gomma alla presa.
9. Fissare la centralina (N28/2) con il nastro apposito.
10. Infilare l'innesto a 12 poli nella centralina (N28/2).

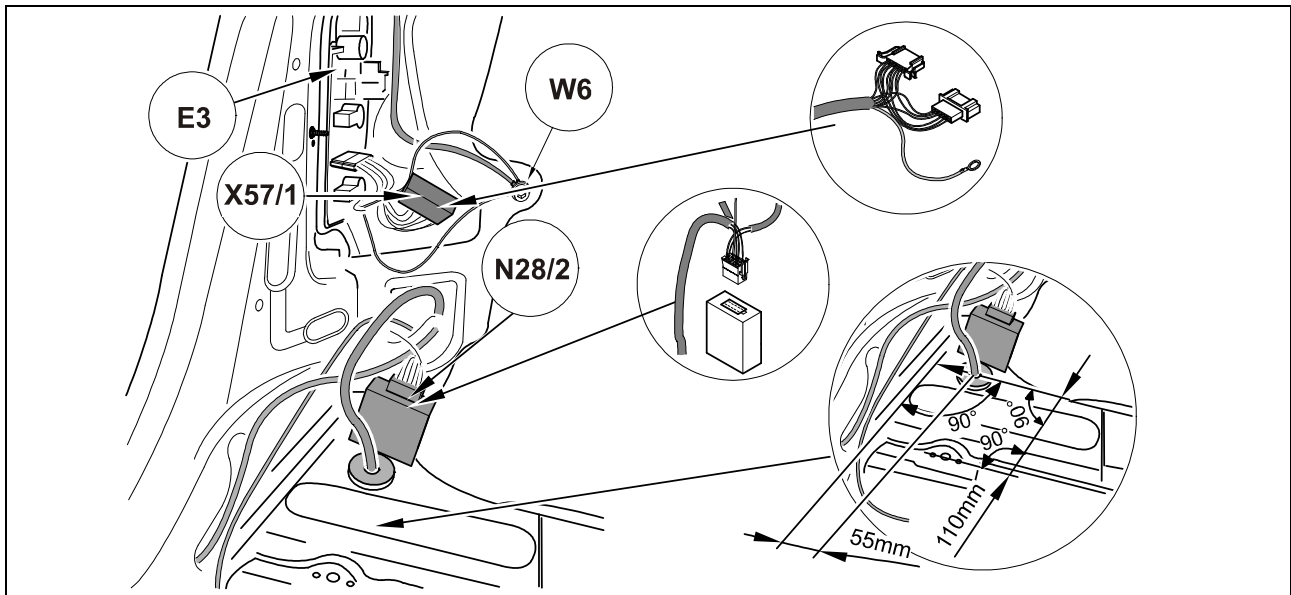


Fig. 4: Spina

11. Staccare la spina dalla luce di retromarcia (E3) e collegarla con il collegamento ad innesto intermedio (X57/1)
12. Collegare i due fili marroni della massa con la massa del veicolo (W6).

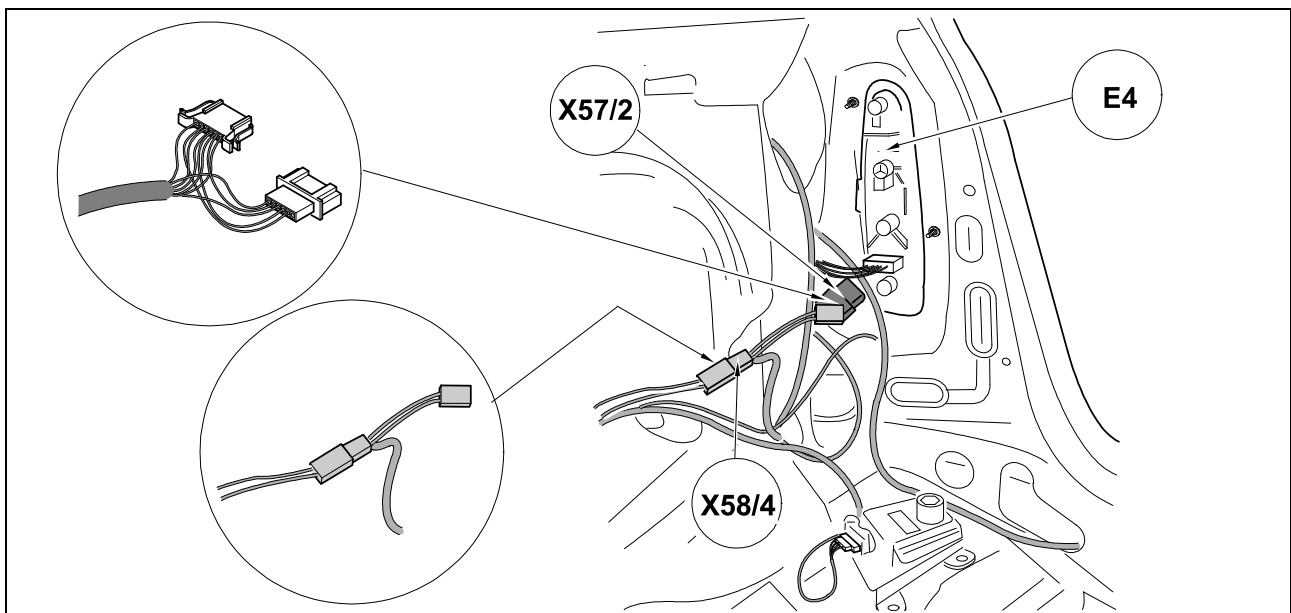


Fig. 5: Spina

13. Staccare la spina dalla luce di retromarcia (E4) e collegarla con il collegamento ad innesto intermedio (X57/2).
14. Inserire il corpo bussola a 2 poli nell'innesto (X58/4) (rispettare le informazioni del service MB).

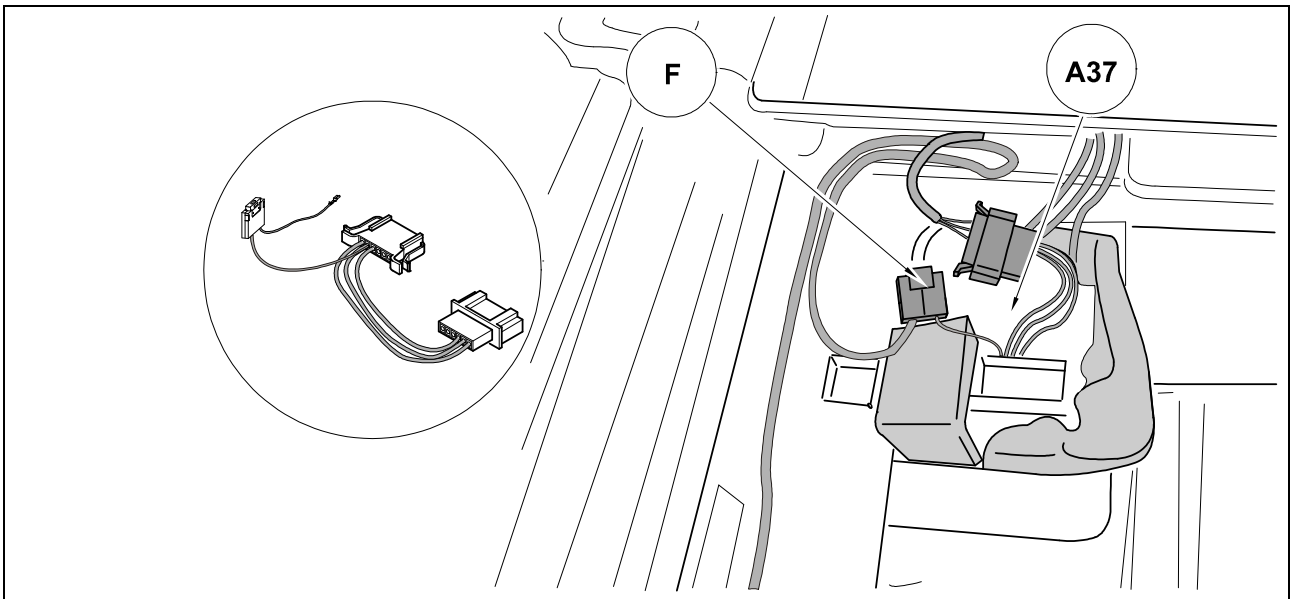


Fig. 6: Spina

15. Staccare la spina ad 8 poli dalla centralina pneumatica (A37) e collegarla con il fascio di cavi.

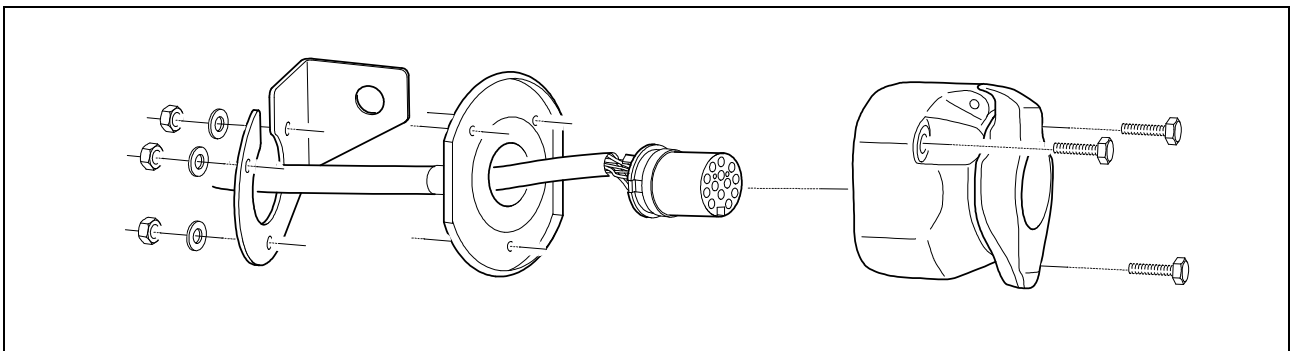


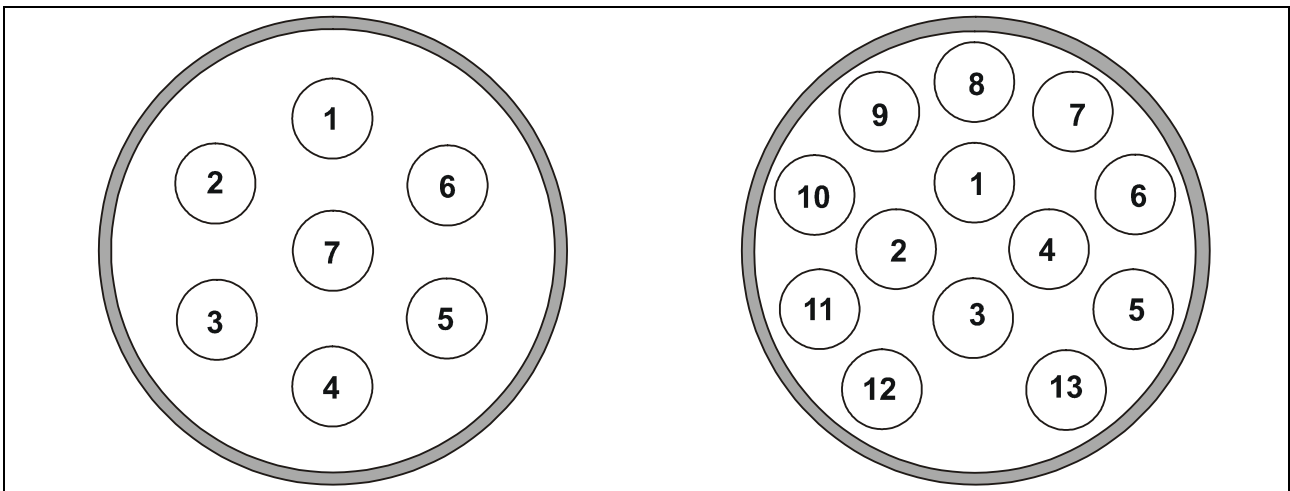
Fig. 7: Presa

16. Fissare al relativo supporto la presa mediante le viti fornite M5x35.

Lavori a conclusione

17. Fissare tutti i cavi con fascette stringicavo e zoccolini adesivi.
18. Ricollegare la massa della batteria del veicolo.
19. Verificare il funzionamento del rimorchio mediante dispositivo idoneo (con resistenze di carico) o collegando il rimorchio stesso.
20. Rimontare tutte le parti smontate precedentemente.

Occupazione presa



Contatto	Circuito elettrico	Colore cavo
1	Luce direzionale sinistra	nero/bianco
2	Fendinebbia	bianco
3	Massa (circuito elettrico 1-8)	marrone/bianco
4	Luce direzionale destra	nero/verde
5	Luce di posizione posteriore destra	grigio/rosso
6	Luce di arresto	nero/rosso
7	Luce di posizione posteriore sinistra	grigio/nero
8	Luce di retromarcia	verde
9	Positivo permanente	rosso/blu
10	libero	-
11	libero	-
12	libero	-
13	Massa (circuito elettrico 9-13)	marrone

► **Nota**

Il disinserimento delle luci fendinebbia posteriori avviene mediante la centralina.

Funzionamento di accessori indipendenti dal veicolo mediante la presa a 13 poli del dispositivo di traino.**► Nota**

E' riferito esclusivamente al montaggio postumo!

Definire con il cliente la seguente lettera.

Esistono due possibilità di collegamento dell'alimentazione elettrica.

La possibilità descritta al punto **1** (possibile solo per veicoli con innesto x58/4) è contenuta nel kit di cavi.

La possibilità descritta al punto **2** necessita di un ulteriore kit di cavi e costa ca. 150.- € in più.

Se si necessita l'alimentazione elettrica solo a veicolo in movimento, vedere **1**.

Se si necessita l'alimentazione elettrica (tensione continua) anche a veicolo fermo, vedere **2**.

- 1** L'alimentazione elettrica della presa a 13 poli avviene mediante il morsetto 15R. Cioè, nella presa a 13 poli sarà presente la tensione non appena la chiave di accensione si trova in posizione 1.

! Avvertenza - Perdita della copertura assicurativa!

Non è ammesso il funzionamento dell'alimentazione elettrica a veicolo in sosta, dato che il veicolo non sarebbe più protetto da furto!

In caso di comportamento contrario si **perde** la **copertura assicurativa**.

- 2** L'alimentazione elettrica della presa a 13 poli avviene dal morsetto 30. Ciò significa che la presa viene **sempre** alimentata con la tensione (tensione continua).

Copiare questa pagina, spiegarla al cliente e consegnargliela.

La protezione (10 Ampere) relativa alla centralina del gancio di traino si trova sotto il coperchio della centralina pneumatica (A37) nel bagagliaio.



**Inbouw instructie:
Elektrische installatie voor trekhaak****Algemene gegevens**

Artikelnummer		
Westfalia	Fabrikant voertuig	Voertuig
313 120 300 107	--	Mercedes Benz W168 A-Klasse
313 120 300 113	--	Mercedes Benz W168 A-Klasse

Stuklijst

- Inbouw instructie
- Kabelset
- Bevestigingsmateriaal
- Trekhaak regelapparaat

Belangrijke opmerkingen

Lees voor begin van de werkzaamheden de montagehandleiding door.

► Pas op

Op MB-service-informatie groep 31 (zie ook bijlage) letten en met klant afstemmen.

De laatste pagina van deze handleiding uitknippen en bij de aansluitlijst van de zekeringskast van het voertuig in de voetenruimte aan de bijrijderszijde voegen.

Het elektrische montageset mag uitsluitend worden gemonteerd door gekwalificeerd personeel.



Pas op – gegevensverlies!

Bij het afklemmen van de accu kunnen bewaarde gegevens verloren gaan.

Informeer van te voren bij uw MB dealer / de fabrikant.

Massakabel van de accu afklemmen.

Zorg voor het boren ervoor dat zich geen voorwerpen zoals b.v. leidingen achter de bekleding bevinden.

Blanke carrosserieonderdelen zoals boringen, moeten worden ontbraamd en aansluitend worden verzegeld met een roestbeschermend middel.

► Pas op

Let bij de montage vooral op de volgende punten:

- Leidingen mogen noch worden ingeklemd noch beschadigd.
- Alle dichtingselementen goed bevestigen.
- De stopcontactpakking moet op de isolatieslang worden gepositioneerd en niet op de enkelvoudige aders.
- Leidingen zo leggen dat deze noch aan het voertuig wrijven noch knikken.
- Leidingen niet in de directe nabijheid van de uitlaatinstallatie leggen.
- Regelapparaten dusdanig monteren dat geen vochtigheid binnen kan dringen. De kabelaansluiting moet altijd naar beneden wijzen.

Wanneer een richtingaanwijzer uitvalt, ook op de aanhanger, wordt dit aangegeven door het verhogen van de knipperfrequentie. Een aanvullende controle van de richtingaanwijzers is niet nodig.

Beslissend in alle juridische kwesties is de duitstalige uitgave van deze inbouw instructie.

Technische wijzigingen voorbehouden!

Aansluitschema leidingset voor trekhaak

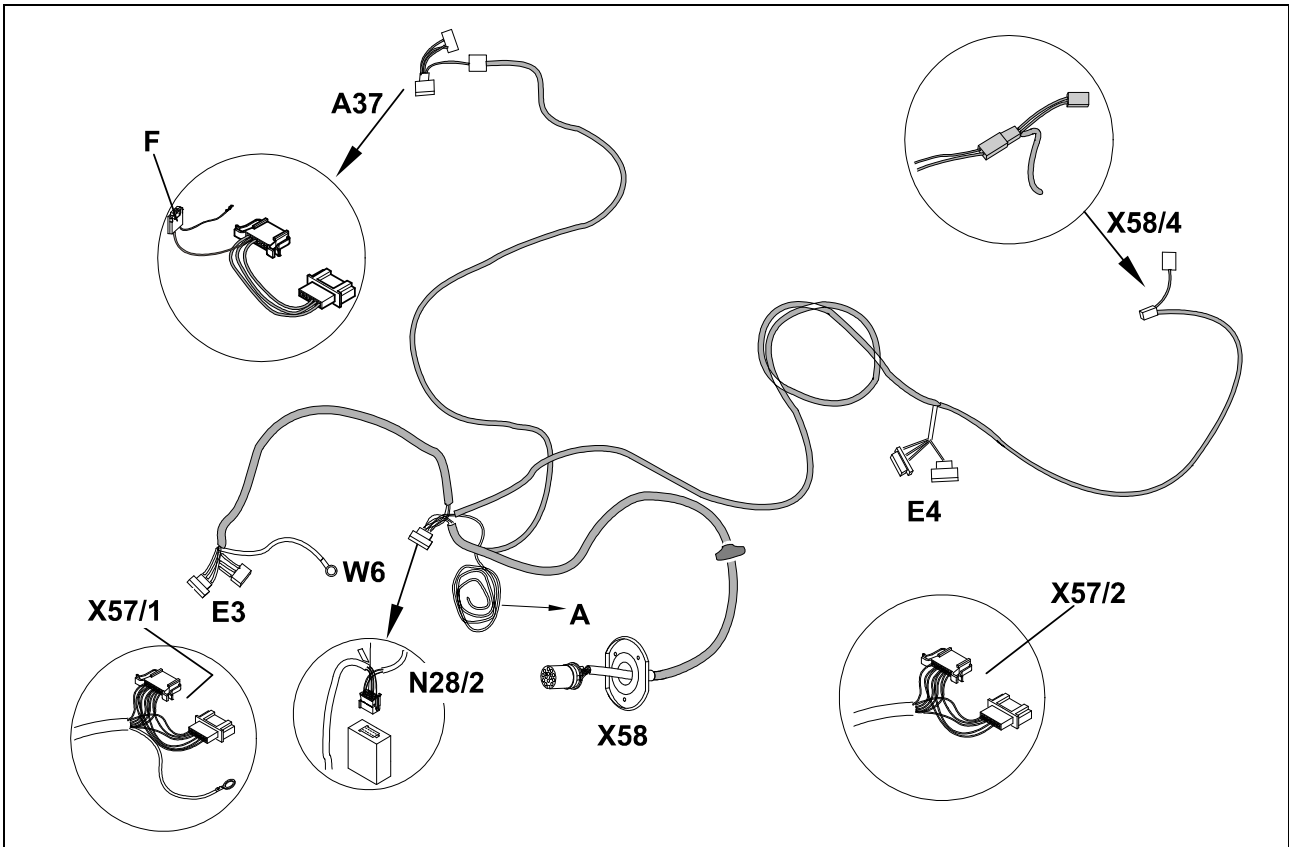


Fig. 1: Kabelset

- A Parktronic
- A37 Pneumatisch regelapparaat
- E3 Achterlicht links
- E4 Achterlicht rechts
- N28/2 Regelapparaat, inbouw achteraf
- W6 Massa kofferruimte wielkast links
- X58 Stopcontact van de trekhaak (7-/13-polig)
- X58/4 Connector klem 15R
- X57/1 Tussenconnector voor achterlicht links
- X57/2 Tussenconnector voor achterlicht rechts
- F Zekering 10A

Bekleding demonteren

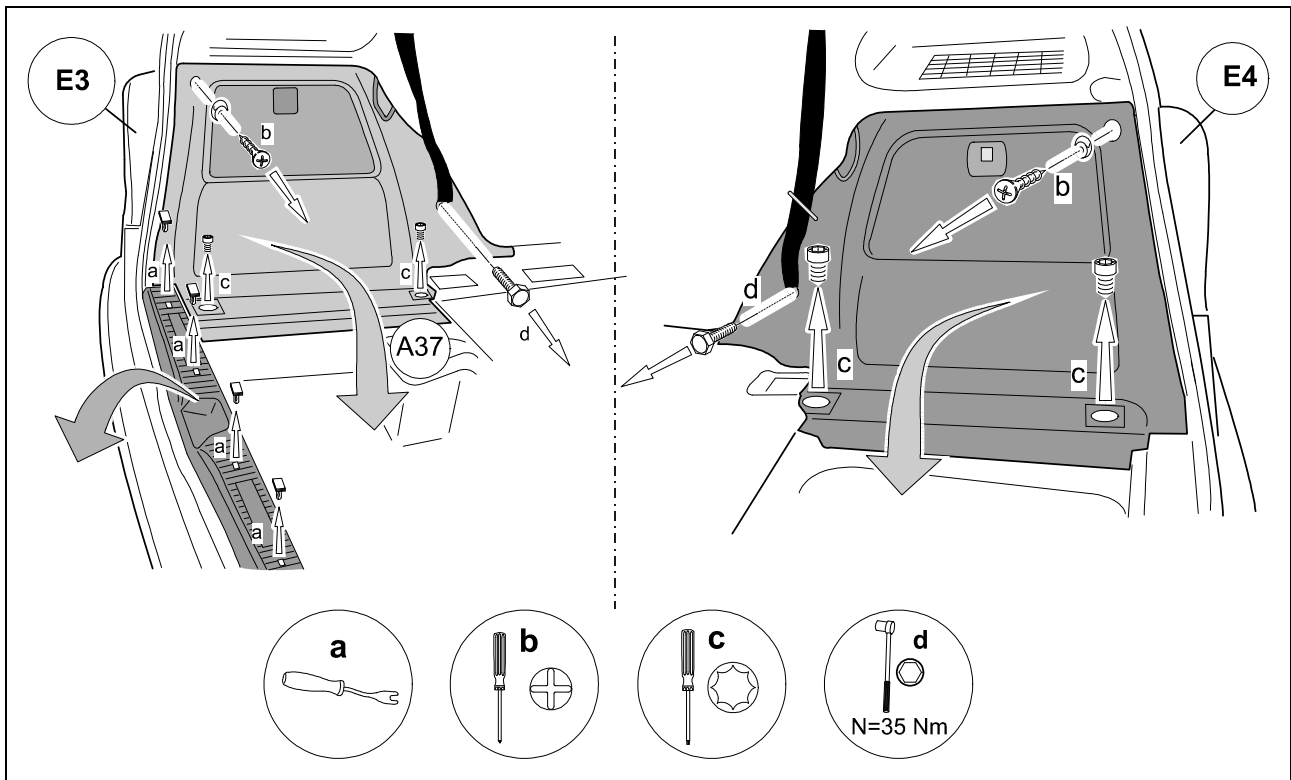


Fig. 2: Bekledingen

1. Zijbekledingen bij voertuig zonder Parktronic voorzichtig naar binnen neerklappen. Bij voertuig met Parktronic rechter zijbekleding compleet demonteren.

Installatieschema van de leidingbundel

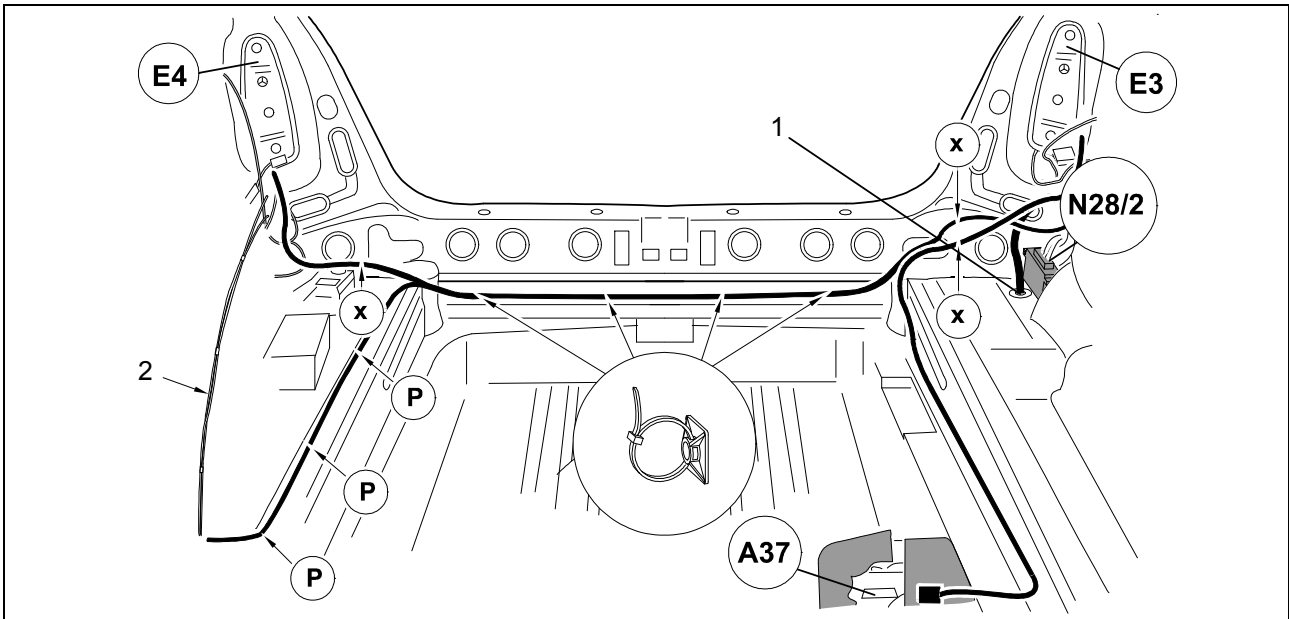


Fig. 3: Installatieschema

- x Kabelset
- p Leiding Parktronic

2. Leidingbundel overeenkomstig installatieschema leggen.

► Pas op

De bruin/witte leiding (p) wordt uitsluitend bij voertuigen met Parktronic volgens het schema tot in het bereik van de C-zuil gelegd. De leiding (p) moet aan de parktronic-leiding van het voertuig (2) (bruin/wit) m.b.v. een soldeerverbinding worden aangesloten.

Indien de bruin/witte parktronic-leiding van het voertuig (2) niet aanwezig is, de leiding (p) tot de voetenruimte op de bestuurderszijde leggen. De leiding dan aansluiten op het Parktronic regelapparaat (op pin 2 van stekker 1, 18-polig).

3. Blinddop voor leidingsdoorvoer (1) verwijderen. Bij voertuigen zonder blinddop Ø 40 mm gat boren. Let op de maatvoering in fig. 4!
4. De rubberbus in de kabeldoorvoer plaatsen.
5. Het einde van het stopcontact van de kabelbundel van binnen door de kabeldoorvoer leggen en verder langs de dwarsbalk naar de stopcontact-bevestigingsplaat.
6. De pakking van het stopcontact op de kabelbundel schuiven.
7. Bij 7-polige uitvoering stopcontact (X58) volgens aansluitschema aansluiten. Bij 13-polige uitvoering stopcontact-contactdrager in het huis van het stopcontact inklikken.
8. Rubberen pakking tegen het stopcontact schuiven.
9. Regelapparaat (N28/2) met bijliggend klittenband bevestigen.
10. 12 polige koppeling in het regelapparaat (N28/2) insteken.

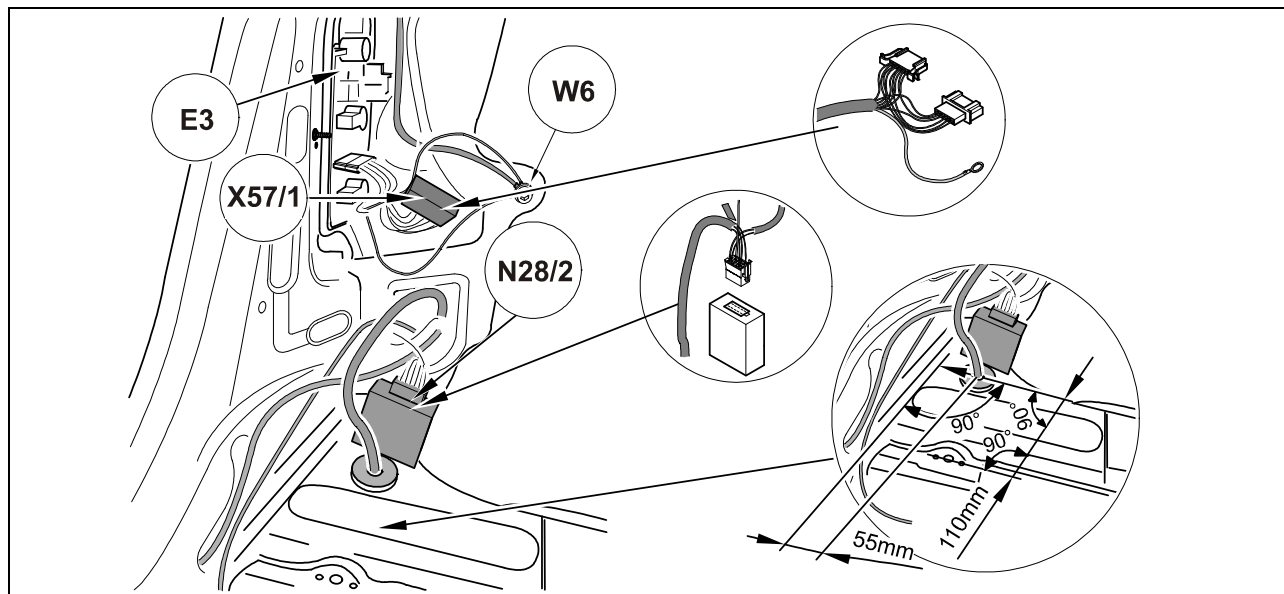


Fig. 4: Stekker

11. De stekker van het achterlicht (E3) aftrekken en met de tussenconnector (X57/1) verbinden.
12. De beide bruine massaleidingen verbinden met de voertuigmassa (W6).

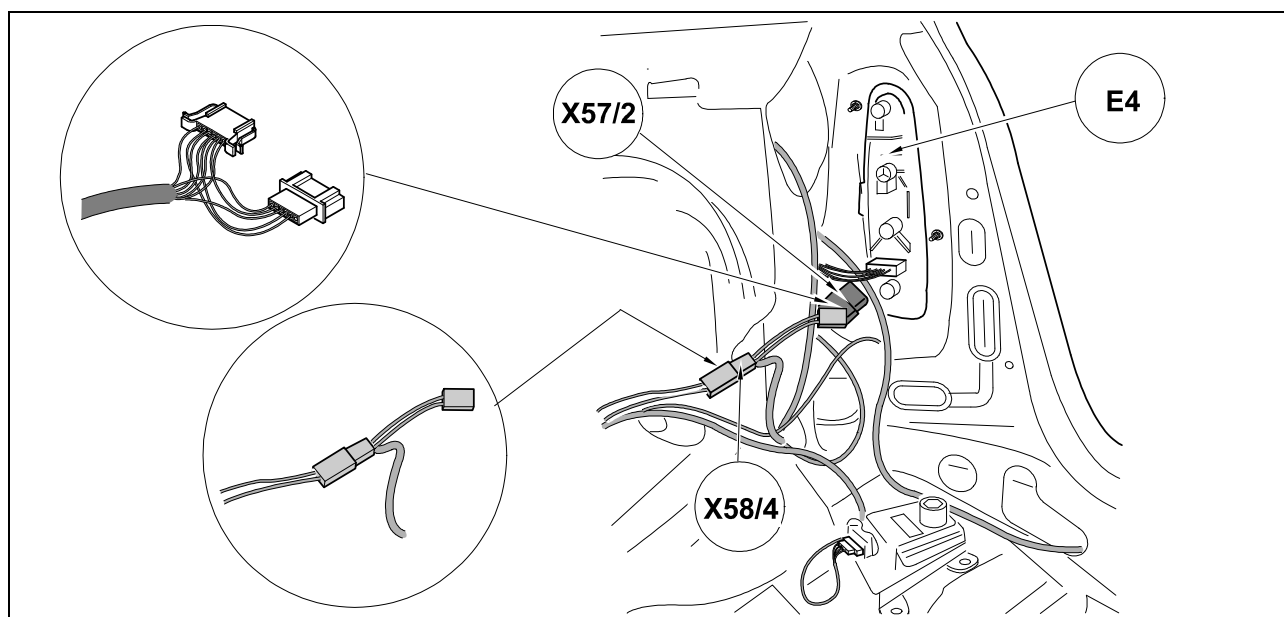


Fig. 5: Stekker

13. De stekker van het achterlicht (E4) aftrekken en met de tussenconnector (X57/2) verbinden.
14. 2 polige busshuis in connector (X58/4) insteken (let op MB-serviceinformatie!).

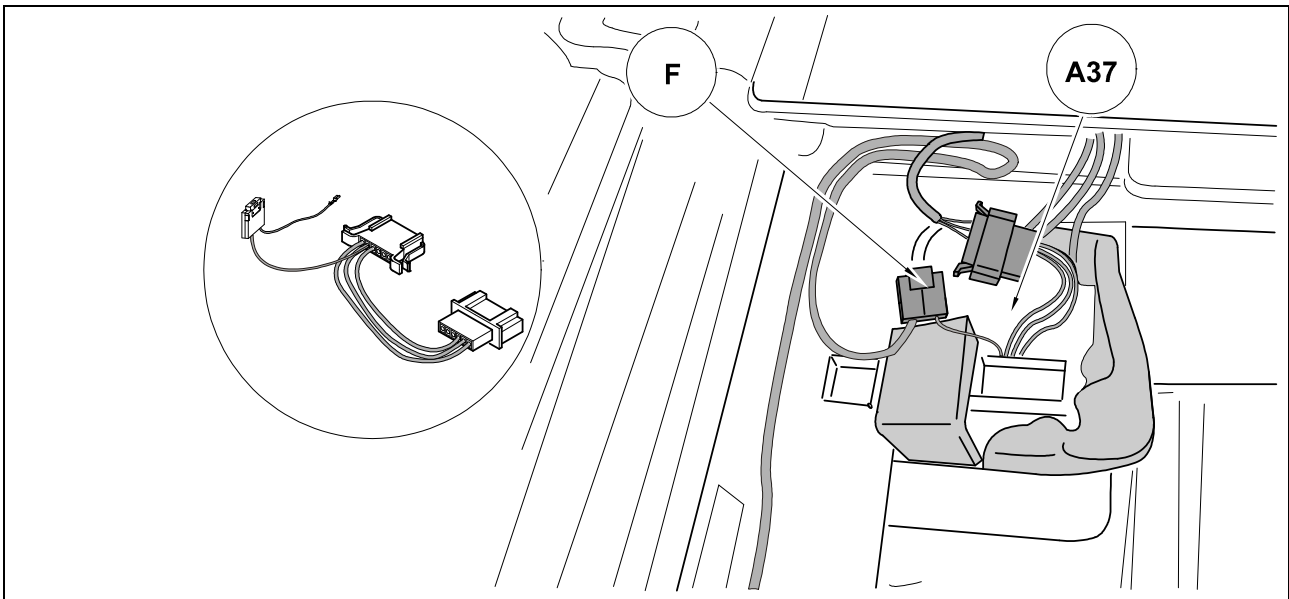


Fig. 6: Stekker

15. 8 polige stekker van het pneumatische regelapparaat (A37) aftrekken en met de kabelbundel verbinden.

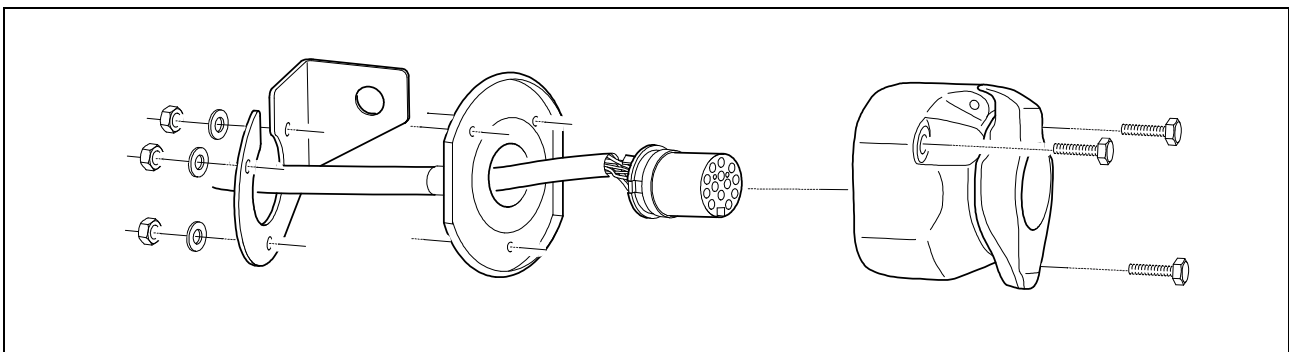


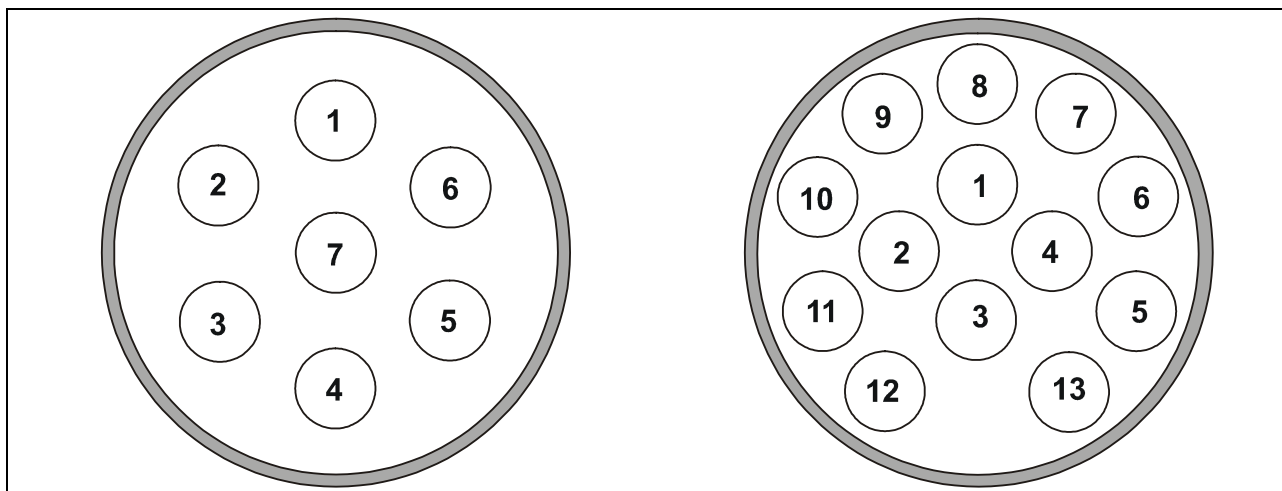
Fig. 7: Stopcontact

16. Stopcontact met bijliggende schroeven M5x35 aan de stopcontact-bevestigingsplaat bevestigen.

Afsluitende werkzaamheden

17. Alle leidingen met kabelbinders en plakplinten bevestigen.
18. Sluit de massa van de accu weer aan.
19. De aanhangerfuncties m.b.v. een geschikt proefapparaat (met belastingsweerstand) of met een aanhanger controleren.
20. Alle gedemonteerde onderdelen weer plaatsen.

Aansluiting van het stopcontact



Contact	Stroomkring	Kleur van de kabel
1	Knipperlicht, links	zwart/wit
2	Mistachterlamp	wit
3	Massa (stroomkring 1-8)	bruin/wit
4	Knipperlicht rechts	zwart/groen
5	Achterlamp rechts	grijs/rood
6	Remlicht	zwart/rood
7	Achterlamp links	grijs/zwart
8	Achteruitrijlamp	groen
9	Continu plus	rood/blauw
10	niet toegewezen	-
11	niet toegewezen	-
12	niet toegewezen	-
13	Massa (stroomkring 9-13)	bruin



Pas op

De uitschakeling van het mistachterlicht vindt plaats via het regelapparaat.

Aansluiten van toebehoorcomponenten zonder voertuig aan het 13 polige stopcontact van de trekhaak

► Pas op

Het gaat uitsluitend om de montage achteraf!

Dit schrijven afstemmen met de klant.

Er zijn twee mogelijkheden om de spanningsvoorziening aan te sluiten.

De onder **1** beschreven mogelijkheid (alleen bij voertuigen met connector X58/4 mogelijk) is in de kabelset inbegrepen.

Voor de onder **2** beschreven mogelijkheid wordt een aanvullende leidingset benodigd, die ongeveer € 150,- meer kost.

Wordt de spanningsvoorziening alleen gedurende het rijden gebruikt zie **1**.

Wordt de spanningsvoorziening (continu spanning) ook gebruikt wanneer het voertuig staat **2**.

- 1** De spanningsvoorziening van het 13 polig stopcontact loopt via klem 15R. D.w.z. dat vanaf sleutelpositie contactsleutel 1 het 13 polig stopcontact met spanning wordt voorzien.



Pas op – verlies van de verzekeringsdekking!

Het gebruiken van de spanningsvoorziening bij een stilstaand voertuig is niet veroorloofd omdat het voertuig niet is beveiligd tegen diefstal!

Bij overtreding **vervalt de dekking van de verzekering.**

- 2** De spanningsvoorziening van het 13 polig stopcontact loopt via klem 30. D.w.z. dat het stopcontact **altijd** met spanning (continu spanning) wordt voorzien.

Deze pagina copieren en aan de klant uitleggen en overhandigen.

De beveiliging (10 Ampere) voor het regelapparaat voor de trekhaak bevindt zich onder de kap van het pneumatische regelapparaat (A37) in de kofferruimte.

